

**VERDRAG INZAKE DE VERZAMELING,
AFGIFTE EN INNAME VAN AFVAL
IN DE RIJN EN BINNENVAART**

Uitgave 2011



The logo consists of the letters 'CDNI' in a bold, white, sans-serif font, centered within a dark gray rectangular background.

**VERDRAG
INZAKE DE
VERZAMELING, AFGIFTE EN INNAME VAN AFVAL
IN DE RIJN EN BINNENVAART**

Straatsburg • 9 september 1996

UITGAVE 2011

Impressum: mei 2011

ISBN 978-2-9538256-3-3

Uitgegeven door het Secretariaat van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart Rijnvaart waarin de door de Conferentie van Verdragspartijen in 2009 en 2010 aangenomen wijzigingen met betrekking tot Bijlage 2 zijn verwerkt.

Secretariaat: 2, place de la République, 67082 STRASBOURG Cedex, Frankrijk

www.cdni-iwt.org

VOORWOORD

Het Verdrag inzake de Verzameling, Afgifte en Inname van Afval in de Rijn- en Binnenvaart is in 1996 in Straatsburg ondertekend en na ratificatie door alle Verdragsluitende Staten, op 1 november 2009 van kracht geworden. Toen zijn ook de organen die in dit Verdrag voorzien zijn, de Conferentie der Verdragsluitende Partijen (CVP) en het Internationaal Verevenings- en Coördinatieorgaan (IVC), met hun werkzaamheden begonnen. Deze organen zijn krachtens het CDNI-Verdrag ingesteld, maar worden bij de uitvoering van hun taken bijgestaan door het secretariaat van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart. Dit is de reden waarom deze organen in Straatsburg in het Palais du Rhin gevestigd zijn.

Eén van de eerste besluiten van de bovengenoemde CVP had betrekking op de wijze waarop naar dit Verdrag verwezen zou moeten worden. Besloten werd om op dezelfde manier te werk te gaan als bij andere overeenkomsten in de binnenvaart en voor de vorming van een afkorting uit te gaan van de Franse benaming van het Verdrag. Voortaan zal het Verdrag daarom met CDNI worden aangeduid.

De tenuitvoerlegging van het Verdrag geschiedt door middel van nationale wetgeving in de Verdragsluitende Staten. Al naar gelang de grondwettelijke vereisten en reglementaire traditie in de betrokken landen kan de regelgeving verschillende vormen aannemen. Hoewel de materiële inhoud van deze nationale regelingen met de tekst van het Verdrag en de daarbij horende bijlagen moet stroken, worden formele aspecten als de toepassing en handhaving door middel van nationale uitvoeringsbepalingen geregeld.

De Conferentie der Verdragsluitende Partijen heeft, mede gezien de relatief lange tijd die verstreken is tussen de ondertekening en de inwerkingtreding van het Verdrag, inmiddels besloten een aantal uitvoeringsregelingen van het Verdrag aan te passen.

In 2010 werd een belangrijke wijziging in Bijlage 2, Deel A (olie- en vethoudend afval) aangebracht. Deze wijziging betreft de financiering op grond van artikel 6 van het Verdrag, die in plaats van met waardezegels voortaan met behulp van een elektronisch betalingssysteem zal geschieden. Hiervoor moesten een aantal beginselen in Deel A van de Bijlage 2 worden gewijzigd.

Deel B van Bijlage 2 is afgezien van een aantal kleine aanpassingen in de losstandaard van Aanhangsel III en de losverklaring in Aanhangsel IV, ongewijzigd gebleven.

In Deel C van Bijlage 2 werd Aanhangsel V betreffende de grens- en controlewaarden voor boordzuiveringsinstallaties herzien met het oog op een harmonisatie met de normen die op de Donau van toepassing zijn.

Gezien het belang van dit Verdrag voor de afwikkeling van verschillende activiteiten in de binnenvaart, valt niet uit te sluiten dat er in de komende jaren nog meer aanpassingen wenselijk zullen zijn. Het Verdrag is zo opgezet dat wijzigingen die nodig zijn om rekening te houden met de situatie in de praktijk op een eenvoudige wijze tot stand kunnen worden gebracht.

¹ CDNI : Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure

INHOUDSOPGAVE

VOORWOORD		P. 1
Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn en Binnenvaart		P. 5
Algemene bepalingen		P. 6
Bijzondere bepalingen		P. 7
Verplichtingen van de staten		P. 7
Verplichtingen en rechten van de betrokkenen		P. 10
Conferentie der Verdragsluitende Partijen		P. 11
Sancties		P. 12
Slotbepalingen		P. 12
BIJLAGE 1		P. 15
Vaarwegen als bedoeld in artikel 2		
BIJLAGE 2		P. 17
Uitvoeringsregeling		
DEEL A	Verzameling, afgifte en inname van olie en vethoudend scheepsbedrijfsafval	P. 19
Hoofdstuk I	Verplichtingen van de ontvangstinrichting	P. 19
Hoofdstuk II	Verplichtingen van de schipper	P. 21
Hoofdstuk III	Organisatie en financiering van de verwijdering van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval	P. 23
Hoofdstuk IV	Internationale financiële verevening	P. 27

DEEL B **Verzameling, afgifte en inname
van afval van de lading** P.29

Hoofdstuk V Algemene bepalingen P.29

Hoofdstuk VI Verplichtingen van de schipper P.31

Hoofdstuk VII Verplichtingen van de vervoerder,
de verlader, de ladingontvanger
en de exploitant van de overslaginstallatie P.33

DEEL C **Verzameling, afgifte en inname
van overig scheepsbedrijfsafval** P.37

Hoofdstuk VIII Algemene bepalingen P.37

Hoofdstuk IX Verplichtingen van de schipper P.39

Hoofdstuk X Verplichtingen van de exploitant
van de ontvangstinrichting P.41

AANHANGSELS P.43

Aanhangsel I Model voor het olie-afgifteboekje P.45

Aanhangsel II Eisen aan het nalenssysteem P.49

Aanhangsel III Losstandaarden en afgifte
en innamevoorschriften voor
het toestaan van lozing van waswater,
regenwater en ballastwater
met ladingrestanten (Stoffenlijst) P.57

Aanhangsel IV Model voor een losverklaring P.83

Aanhangsel V Grens en controlewaarden voor
boordzuiveringsinstallaties van
passagiersschepen P.85

VERDRAG INZAKE DE VERZAMELING, AFGIFTE EN INNAME VAN AFVAL IN DE RIJN- EN BINNENVAART

De Bondsrepubliek Duitsland
Het Koninkrijk België
De Franse Republiek
Het Groothertogdom Luxemburg
Het Koninkrijk der Nederlanden
De Zwitserse Bondsstaat

overwegende dat het voorkomen van afval alsmede de verzameling, afgifte en inname van afval ter verwerking en verwijdering vanwege de bescherming van het milieu, alsmede vanwege de veiligheid en gezondheid van scheepspersoneel en verkeersdeelnemers, voor de binnenvaart en de daarmee samenhangende bedrijfstakken een vereiste is en dat zij daartoe een versterkte bijdrage willen leveren,

in de overtuiging dat daartoe internationaal afgestemde, uniforme regelingen getroffen moeten worden, om concurrentievervalsing te voorkomen,

voorts ervan overtuigd dat de verzameling, afgifte, inname en verwijdering van scheepsafval op basis van het beginsel „de vervuiler betaalt” gefinancierd moet worden,

constaterende dat in het bijzonder de heffing van een internationaal uniform vastgestelde bijdrage, gebaseerd op de aan de binnenvaart verkochte hoeveelheid gasolie voor de inname en verwijdering van olie- en vethoudende scheepsbedrijfsafvalstoffen, het beginsel van douane en belastingvrijdom in de Rijnsoeverstaten en in België, zoals neergelegd in de Overeenkomst van 16 mei 1952 betreffende het douane en belastingregime voor gasolie, die in de Rijnvaart als boordvoorraad wordt verbruikt, niet schendt,

wensende dat andere staten waarvan de voor de binnenvaart openstaande vaarwegen in verbinding staan met die van de Verdragsluitende Staten, toetreden tot dit Verdrag,

zijn het volgende overeengekomen:

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Begripsbepalingen

In dit Verdrag wordt verstaan onder:

- a. „scheepsafval”: de in de onderdelen b tot en met f nader bepaalde stoffen of voorwerpen, waarvan de bezitter zich ontdoet, wil ontdoen dan wel moet ontdoen;
- b. „scheepsbedrijfsafval”: afval en afvalwater, dat bij het in bedrijf zijn en het onderhoud van het vaartuig aan boord ontstaat. Hieronder valt het olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval en het overige scheepsbedrijfsafval;
- c. „olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval”: afgewerkte olie, bilgewater, en overig olie- en vethoudend afval, zoals afgewerkt vet, gebruikte filters, gebruikte poetslappen, vaten en verpakkingsmateriaal van dit afval;
- d. „bilgewater”: oliehoudend water uit de bilge van de machinekamer, de voor- en achterpiek, de kofferdammen en de ruimten tussen zijwand en beunwand;
- e. „overig scheepsbedrijfsafval”: huishoudelijk afvalwater, huisvuil, zuiveringsslib, slops en klein gevaarlijk afval, bedoeld in Deel C van de Uitvoeringsregeling;
- f. „afval van de lading”: afval en afvalwater, dat in verband met de lading aan boord van het schip ontstaat. Hiertoe behoren niet de restlading en overslagresten, bedoeld in Deel B van de Uitvoeringsregeling;
- g. „schip”: een binnenschip, zeeschip of drijvend werktuig;
- h. „passagiersschip”: een voor het vervoer van passagiers gebouwd en ingericht schip;
- i. „zeeschip”: een schip dat is toegelaten voor de zee- of kustvaart en overwegend daartoe is bestemd;
- j. „ontvangstinrichting”: een schip dan wel een inrichting aan land, door de bevoegde autoriteiten toegelaten voor het in ontvangst nemen van scheepsafval;
- k. „schipper”: degene onder wiens leiding het schip staat;
- l. „gemotoriseerd schip”: een schip waarvan de hoofd- of hulpmotoren, met uitzondering van ankerlieren, verbrandingsmotoren zijn;
- m. „gasolie”: van douanerechten en andere belastingen vrijgestelde brandstof voor binnenschepen;
- n. „bunkerbedrijf”: bedrijf waarvan schepen gasolie betrekken;
- o. „exploitant van de overslaginstallatie”: degene die beroepsmatig het laden en lossen van schepen uitvoert;
- p. „verlader”: degene die de vervoersopdracht heeft verleend;
- q. „vervoerder”: degene die zich beroepsmatig tot het vervoer van goederen verbindt;
- r. „ladingontvanger”: degene die gerechtigd is de goederen in ontvangst te nemen.

Artikel 2

Geografisch toepassingsgebied

Dit Verdrag is van toepassing op de in Bijlage 1 genoemde vaarwegen.

BIJZONDERE BEPALINGEN VERPLICHTINGEN VAN DE STATEN

Artikel 3

Verbod tot inbrengen en lozen

1. Het is verboden scheepsafval en delen van de lading vanaf schepen in de in Bijlage 1 genoemde vaarwegen te brengen of te lozen.
2. De Verdragsluitende Staten dragen er zorg voor dat het in het eerste lid genoemde verbod wordt nageleefd.
3. Uitzonderingen op dit verbod zijn slechts toegestaan in overeenstemming met Bijlage 2 en de daarbijbehorende aanhangsels, hierna te noemen de „Uitvoeringsregeling”.

Artikel 4

Ontvangstinrichtingen

1. De Verdragsluitende Staten verplichten zich ertoe langs de in Bijlage 1 genoemde vaarwegen een voldoende dicht net van ontvangstinrichtingen in te richten of te laten inrichten en dit internationaal af te stemmen.
2. De Verdragsluitende Staten voeren overeenkomstig de Uitvoeringsregeling een uniforme procedure in met betrekking tot de verzameling van scheepsafval en de afgifte aan de ontvangstinrichtingen. Van deze procedure maakt wat betreft de in artikel 1, onderdelen c, d en f genoemde afvalsoorten, een document ten bewijze van de reglementaire afgifte van dit scheepsafval deel uit. De reglementaire afgifte van slops en zuiveringsslib als bedoeld in Deel C van de Uitvoeringsregeling dient overeenkomstig nationale voorschriften aangetoond te worden.
3. De ontvangstinrichtingen zijn verplicht het scheepsafval overeenkomstig de in de Uitvoeringsregeling vastgelegde procedure aan te nemen.
4. De Verdragsluitende Staten dragen er zorg voor dat de ontvangstinrichtingen hun verplichting tot inname van scheepsafval overeenkomstig de nationale regelingen nakomen.

Artikel 5

Grondslag van de financiering

De Verdragsluitende Staten voeren een uniforme financieringswijze in voor de inname en verwijdering van scheepsafval.

Artikel 6

Financiering van de inname en verwijdering van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval

1. De financiering van de inname en verwijdering van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval geschiedt door middel van een verwijderingsbijdrage, die van gemotoriseerde schepen, voor zover zij gasolie gebruiken, wordt geheven, met uitzondering van zeeschepen.
De hoogte van de verwijderingsbijdrage is in alle Verdragsluitende Staten gelijk. Deze wordt vastgesteld op basis van de som van de inname- en verwijderingskosten, na aftrek van de eventuele opbrengsten van de verwerking van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval en van de hoeveelheid geleverde gasolie, volgens de in Deel A van de Uitvoeringsregeling vastgelegde procedure. Het bedrag wordt aan de kostenontwikkeling aangepast. Ter bevordering van het voorkomen van afval dienen criteria uitgewerkt te worden en bij de vaststelling van de hoogte van de verwijderingsbijdrage in acht te worden genomen.
De betaalde verwijderingsbijdragen zijn uitsluitend voor de financiering van de inname en de verwijdering van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval aan te wenden.
2. De in het eerste lid genoemde procedure wordt indien nodig met inachtneming van de bij de uitvoering van het systeem opgedane ervaringen getoetst.
3. De betaling van de verwijderingsbijdrage geeft recht op afgifte van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval aan de door de nationale instituten aangewezen ontvangstinrichtingen.
4. De Verdragsluitende Staten stellen zeker dat de schippers en de bunkerinrichtingen de voor hen ingevolge Deel A van de Uitvoeringsregeling geldende verplichtingen in het bijzonder bij elke levering van gasolie nakomen.

Artikel 7

Financiering van de inname en verwijdering van overig scheepsbedrijfsafval

1. In havens, bij overslaginstallaties alsmede bij ligplaatsen en sluizen worden voor de inname en verwijdering van huisvuil geen aparte heffingen geheven.
2. Met betrekking tot de inname en verwijdering van klein gevaarlijk afval zullen de Verdragsluitende Staten afgestemde regelingen treffen voor een financieringssysteem waarin de kosten voor de inname en verwijdering van het genoemde afval, ongeacht of het afval afgegeven wordt, in de haven- of liggelden inbegrepen zijn dan wel het schip anderszins opgelegd worden.
3. Voor passagiersschepen geldt dat de kosten voor de inname en verwijdering van huishoudelijk afvalwater en zuiveringsslib alsmede van huisvuil en klein gevaarlijk afval de schipper afzonderlijk in rekening kunnen worden gebracht.
4. De kosten voor de inname en verwijdering van slops kunnen de schipper afzonderlijk in rekening worden gebracht.

Artikel 8

Financiering van het nalossen, het wassen alsmede de inname en verwijdering van afval van de lading

1. De verlader of de ladingontvanger draagt de kosten voor het nalossen en het wassen van het schip alsmede voor de inname en verwijdering van afval van de lading overeenkomstig Deel B van de Uitvoeringsregeling.
2. Indien het schip vóór het laden niet overeenstemt met de voorgeschreven losstandaard en indien de ladingontvanger of verlader van het vorige transport zijn verplichtingen is nagekomen, draagt de vervoerder de kosten voor het nalossen of het wassen van het schip, alsmede voor de inname en verwijdering van het afval van de lading.

Artikel 9

Nationaal instituut

1. Iedere Verdragsluitende Staat wijst een nationaal instituut aan dat verantwoordelijk is voor de organisatie van het uniforme financieringssysteem voor de inname en verwijdering van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval overeenkomstig de in Deel A van de Uitvoeringsregeling vastgelegde bepalingen.
2. De samenstelling alsmede de details van de organisatie en de werkwijze van het nationale instituut worden in nationale regelingen van de Verdragsluitende Staten vastgelegd. In het nationale instituut moeten vertegenwoordigers van de binnenvaartbranche zijn opgenomen.
3. De bedrijfs- en administratiekosten van ieder nationaal instituut worden door de desbetreffende Verdragsluitende Staat gedragen.

Artikel 10

Internationale financiële verevening - Internationaal verevenings- en coördinatieorgaan

1. De internationale financiële verevening geschiedt op grond van dit Verdrag, alsmede aan de hand van Deel A van de Uitvoeringsregeling.
2. Er wordt een internationaal verevenings- en coördinatieorgaan opgericht. Dit orgaan dient onder andere:
 - a. zorg te dragen voor de financiële verevening tussen de nationale instituten met betrekking tot de inname en verwijdering van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval overeenkomstig de door haar op grond van Deel A van de Uitvoeringsregeling bepaalde procedure;
 - b. te toetsen in hoeverre het voorhanden zijnde net van ontvangstinrichtingen, met inachtneming van de behoeften van de scheepvaart en de economische doelmatigheid van de afvalverwijdering, aangepast dient te worden;
 - c. het in artikel 6 bedoelde financieringssysteem van de inname en verwijdering van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval aan de hand van de in de praktijk opgedane ervaringen jaarlijks te evalueren;

- d. voorstellen voor te leggen voor de aanpassing van de hoogte van de verwijderingsbijdrage aan de kostenontwikkeling;
- e. voorstellen voor te leggen in hoeverre ten aanzien van de hoogte van de verwijderingsbijdrage rekening moet worden gehouden met technische maatregelen ter voorkoming van afval.

Dit orgaan bestaat uit twee vertegenwoordigers van elk nationaal instituut, waarvan één afkomstig dient te zijn uit de nationale binnenvaartbranche.

3. Het internationale verevenings- en coördinatieorgaan stelt een huishoudelijk reglement op dat met eenparigheid van stemmen wordt vastgesteld en waarin de nadere details van de internationale financiële verevening worden vastgelegd.
4. De organisatie van het internationale verevenings- en coördinatieorgaan is in Deel A van de Uitvoeringsregeling vastgelegd.
5. Het secretariaat van het internationale verevenings- en coördinatieorgaan wordt gevoerd door het secretariaat van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.
6. De kosten van het internationale verevenings- en coördinatieorgaan, worden vooraf aan de hand van een begroting voor het volgende jaar geraamd, waaraan de Verdragsluitende Staten voor gelijke delen bijdragen.

VERPLICHTINGEN EN RECHTEN VAN DE BETROKKENEN

Artikel 11

Algemene zorgplicht

De schipper, de overige bemanning en andere personen aan boord, de verlader, de vervoerder, de ladingontvanger, de exploitanten van overslaginstallaties, alsmede de exploitanten van ontvangstinrichtingen moeten de door de omstandigheden vereiste zorgvuldigheid betrachten om verontreiniging van de vaarwegen te voorkomen, de hoeveelheid scheepsafval zo gering mogelijk te houden en vermenging van verschillende afvalsoorten zo veel mogelijk te voorkomen.

Artikel 12

Verplichtingen en rechten van de schipper

1. De schipper kan het scheepsafval aan de ontvangstinrichtingen van elke Verdragsluitende Staat afgeven onder de in de Uitvoeringsregeling opgenomen voorwaarden.
2. De schipper dient de in de Uitvoeringsregeling opgenomen verplichtingen na te komen. Hij dient in het bijzonder, behoudens de in de Uitvoeringsregeling opgenomen uitzonderingen, het verbod om vanaf het schip scheepsafval en delen van de lading in de vaarweg te brengen dan wel te lozen, in acht te nemen.
3. Indien de schipper niet verantwoordelijk gesteld kan worden, kunnen achtereenvolgens de vervoerder, de exploitant van het schip of de scheepseigenaar voor het nakomen van de verplichtingen in dit Verdrag verantwoordelijk worden gesteld.

Artikel 13

Verplichtingen van de vervoerder, de verlader en de ladingontvanger alsmede van de exploitanten van overslaginstallaties en ontvangstinrichtingen

1. De vervoerder, de verlader, de ladingontvanger, alsmede de exploitanten van overslaginstallaties en ontvangstinrichtingen dienen ieder hun verplichtingen overeenkomstig de Uitvoeringsregeling na te komen.
2. De ladingontvanger is verplicht restlading, overslagresten en afval van de lading aan te nemen. Hij kan daartoe een derde machtigen.

CONFERENTIE DER VERDRAGSLUITENDE PARTIJEN

Artikel 14

Organisatie en bevoegdheid

1. De Verdragsluitende Partijen richten een Conferentie der Verdragsluitende Partijen op die met het toezicht op de uitvoering van dit Verdrag is belast. Deze Conferentie komt eenmaal per jaar bijeen. De Conferentie kan op verzoek van ten minste twee Verdragsluitende Partijen voor een buitengewone vergadering bijeengeroepen worden.
2. De Conferentie toetst wijzigingen van dit Verdrag en van de bij het Verdrag behorende bijlagen en beslist hierover, overeenkomstig de in artikel 19 neergelegde procedure.
3. De Conferentie besluit op voorstel van het internationale verevenings- en coördinatieorgaan over:
 - a. de jaarlijkse financiële verevening;
 - b. de vaststelling van de verwijderingsbijdrage voor het komende jaar, overeenkomstig de in artikel 6 vastgelegde procedure;
 - c. wijzigingen van de voorlopige en jaarlijkse financiële vereveningsprocedure;
 - d. verlaging van de verwijderingsbijdrage in verband met technische maatregelen tot het voorkomen van afval op schepen.Op voorstel van het internationale verevenings- en coördinatieorgaan doet de Conferentie aanbevelingen aan de Verdragsluitende Staten ten aanzien van aanpassingen van het voorhanden zijnde net van ontvangstinrichtingen
4. De Conferentie beslecht geschillen met betrekking tot de uitlegging en toepassing van dit Verdrag, alsmede geschillen ontstaan binnen het internationale verevenings- en coördinatieorgaan, zonder dat hierdoor de lopende, voorlopige financiële verevening wordt opgeschort.
5. De Conferentie stelt een huishoudelijk reglement op, dat met eenparigheid van stemmen wordt vastgesteld.
6. De Conferentie stelt voor het volgende jaar een begroting op, waaraan de Verdragsluitende Staten voor gelijke delen bijdragen.

Artikel 15

Secretariaat

Ter uitvoering van dit Verdrag wordt het Secretariaat van de Conferentie der Verdragsluitende Partijen gevoerd door het Secretariaat van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.

SANCTIES

Artikel 16

Sancties

De Verdragsluitende Staten vervolgen de op hun grondgebied begane overtredingen van de in dit Verdrag en zijn Uitvoeringsregeling vastgelegde ge- en verboden overeenkomstig de desbetreffende nationale regelingen.

SLOTBEPALINGEN

Artikel 17

Ondertekening, bekrachtiging, toetreding

1. Dit Verdrag is voor ondertekening opengesteld van 1 juni 1996 tot en met 30 september 1996 voor de Bondsrepubliek Duitsland, het Koninkrijk België, de Franse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en de Zwitserse Bondsstaat.
2. Dit Verdrag vereist de bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van de ondertekenende Staten. De akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring worden nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.
3. Na inwerkingtreding staat dit Verdrag open voor toetreding door alle Staten waarvan de voor de binnenvaart openstaande vaarwegen met die van de Verdragsluitende Staten in verbinding staan. De akten van toetreding worden nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.

Artikel 18

Inwerkingtreding

Dit Verdrag treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na nederlegging van de laatste akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring door de ondertekenende Staten. Het treedt voor elke andere Verdragsluitende Partij in werking op de eerste dag van de tweede maand volgende op de nederlegging van de akte van toetreding door die Verdragsluitende Partij.

Artikel 19

Wijzigingen van het Verdrag en de bijlagen daarbij

1. Iedere Verdragsluitende Partij kan wijzigingen van dit Verdrag en de bijlagen daarbij voorstellen. De voorstellen tot wijziging worden op de Conferentie der Verdragsluitende Partijen getoetst.
2. De tekst van elk voorstel tot wijziging alsmede de onderbouwing van dit voorstel worden aan de depositaris voorgelegd, die het voorstel uiterlijk drie maanden voor aanvang van de Conferentie aan de Verdragsluitende Partijen ter kennis brengt. Alle met betrekking tot een voorstel binnengekomen standpunten worden door de depositaris aan de Verdragsluitende Partijen ter kennis gebracht.
3. Wijzigingen van dit Verdrag en van de bijlagen daarbij worden met eenparigheid van stemmen aangenomen.
4. Wijzigingen van dit Verdrag vereisen de bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring door de Verdragsluitende Partijen. Zij treden in werking op de eerste dag van de zesde maand volgende op de nederlegging van de laatste akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.
5. Wijzigingen van de bijlagen van dit Verdrag treden in werking op de overeengekomen datum, uiterlijk negen maanden na de aanneming, voor zover geen van de Verdragsluitende Partijen binnen zes maanden mededeelt dat zij niet instemt met de wijzigingen.

Artikel 20

Opzegging

1. Dit Verdrag kan na het verstrijken van vijf jaar vanaf de dag waarop het Verdrag voor de desbetreffende Verdragsluitende Partij in werking is getreden door een Verdragsluitende Partij te allen tijde worden opgezegd door een aan de depositaris gerichte mededeling.
2. De opzegging wordt van kracht op de eerste dag van de maand die volgt na het verstrijken van een jaar vanaf de datum van ontvangst van de mededeling, echter niet eerder dan na afsluiting van de jaarlijkse financiële verevening met betrekking tot het voorafgaande boekjaar, dan wel na het verstrijken van een in de mededeling bepaalde langere termijn.

Artikel 21

Depositaris

1. De Secretaris-Generaal van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart is de depositaris van dit Verdrag. Deze zorgt voor een protocol van de nederlegging van de akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding en zendt alle in artikel 17, eerste lid, genoemde Partijen alsmede alle Partijen die zijn toegetreden tot dit Verdrag, een gewaarmerkt afschrift van deze akten en van het protocol van nederlegging toe.
2. De depositaris zendt alle in artikel 17, eerste lid, genoemde Partijen alsmede alle Partijen, die tot dit Verdrag zijn toegetreden, gewaarmerkte afschriften van dit Verdrag in de in artikel 22 genoemde talen.

3. De depositaris zendt alle in artikel 17, eerste lid, genoemde Partijen alsmede alle Partijen die tot dit Verdrag zijn toegetreden, dan wel deelt hen mede:
 - a. iedere volgende ondertekening, alsmede de dag waarop deze ondertekening heeft plaatsgevonden;
 - b. de in artikel 19, tweede lid, bedoelde documenten;
 - c. de teksten van iedere wijziging van dit Verdrag en van de bijlagen daarbij in de in artikel 22 genoemde talen;
 - d. de dag van de inwerkingtreding van dit Verdrag, alsmede van de wijzigingen van dit Verdrag en van de bijlagen bij dit Verdrag
 - e. mededelingen van de Verdragsluitende Partijen dat zij met een wijziging van de bijlagen niet instemmen en iedere andere mededeling die ingevolge enig artikel van dit Verdrag voorgeschreven is;
 - f. iedere opzegging van dit Verdrag en de dag waarop deze in werking treedt. wird.

Artikel 22

Talen

Dit Verdrag is opgesteld in een enkel origineel exemplaar in de Nederlandse, Duitse en Franse taal, zijnde elke tekst gelijkelijk authentiek.

Ten blijke waarvan de hiertoe naar behoren gemachtigde ondertekenaars dit Verdrag hebben ondertekend,

Gedaan te Straatsburg, op 9 september 1996.

Gewaarmerkte kopie:
(get.) Jean-Marie WOEHLING
Secretaris-generaal

**BEHORENDE BIJ HET VERDRAG INZAKE
DE VERZAMELING, AFGIFTE EN INNAME VAN AFVAL
IN DE RIJN- EN BINNENVAART**

Vaarwegen als bedoeld in artikel 2

Duitsland:

Alle voor het openbaar verkeer openstaande binnenvaarwegen.

België:

Alle voor de binnenvaart openstaande wateren.

Frankrijk:

Deel A van de Uitvoeringsregeling: Rijn, gekanaliseerde Moezel tot Metz (km 298,5).

Delen B en C van de Uitvoeringsregeling: Rijn, gekanaliseerde Moezel tot Neuves-Maisons (km 392,45), kanaal Niffer-Mulhouse, het kanaal tussen de sluis van Pont Malin (km 0,0) en de Frans-Belgische grens (km 36,561), het kanaal bestemd voor grote schepen, tussen de sluis van Pont Malin (km 0,0) en de sluis van Mardyck (km 143,075), het kanaal tussen Bauvin (km 0,0) en de Frans-Belgische grens (km 33,850).

Groothertogdom Luxemburg:

Moezel

Nederland:

Alle voor de binnenvaart openstaande wateren.

Zwitserland:

Rijn tussen Basel en Rheinfelden.

BIJLAGE 2

BEHORENDE BIJ HET VERDRAG INZAKE DE VERZAMELING, AFGIFTE EN INNAME VAN AFVAL IN DE RIJN- EN BINNENVAART

UITVOERINGSREGELING

DEEL A Verzameling, afgifte en inname van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval

DEEL B Verzameling, afgifte en inname van afval van de lading

DEEL C Verzameling, afgifte en inname van overig scheepsbedrijfsafval

AANHANGSELS

- I. Model voor een olie-afgifteboekje
- II. Eisen aan het nalenssysteem
- III. Losstandaarden en afgifte- en innamevoorschriften voor het toestaan van lozing van waswater, regenwater en ballastwater met ladingrestanten
- IV. Model voor een losverklaring
- V. Grens- en controlewaarden voor boordzuiveringsinstallaties van passagiersschepen

Deel A

VERZAMELING, AFGIFTE EN INNAME VAN OLIE- EN VETHOUDEND SCHEEPSBEDRIJFSAFVAL

HOOFDSTUK I

VERPLICHTINGEN VAN DE ONTVANGSTINRICHTING

Artikel 1.01

Bevestiging van afgifte

De exploitanten van ontvangstinrichtingen tekenen de afgifte van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval door een schip aan in het olie-afgifteboekje, overeenkomstig het model in Aanhangsel I.

HOOFDSTUK II

VERPLICHTINGEN VAN DE SCHIPPER

Artikel 2.01

Verbod van inbrenging en lozing

1. Het is verboden olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval vanaf schepen in de vaarweg te brengen of te lozen.
2. Indien het in het eerste lid genoemde afval of afvalwater vrijkomt of dreigt vrij te komen, moet de schipper onverwijld de dichtstbijzijnde bevoegde autoriteit waarschuwen. Daarbij moet hij de plaats van het voorval, alsmede hoeveelheid en aard van de stof zo nauwkeurig mogelijk aangeven.
3. Van het in het eerste lid genoemde verbod is uitgezonderd het lozen in de vaarweg door toegelaten bilgeboden van van olie gescheiden water, indien het maximale restoliegehalte in het afgescheiden water constant en zonder voorafgaande verdunning voldoet aan de nationale voorschriften.

Artikel 2.02

Verzameling en behandeling aan boord

1. De schipper dient zeker te stellen dat olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval aan boord gescheiden in de daarvoor bestemde verzamelreservoirs respectievelijk het bilgewater in de bilge van de machinekamer wordt verzameld. De verzamelreservoirs moeten aan boord zó opgeslagen worden dat daaruit lekkende stoffen gemakkelijk en tijdig opgemerkt kunnen worden en het lekken gestopt kan worden.
2. Het is verboden:
 - a. los aan dek staande verzamelreservoirs te gebruiken voor de opslag van afgewerkte olie;
 - b. afval aan boord te verbranden;
 - c. reinigingsmiddelen die olie of vet oplossen dan wel emulgerend zijn in de bilge van de machinekamer te doen geraken. Van dit verbod zijn uitgezonderd reinigingsmiddelen die de verwerking van het bilgewater door de ontvangstinrichtingen niet bemoeilijken.

Artikel 2.03

Olie-afgifteboekje, afgifte aan ontvangstinrichtingen

1. Elk gemotoriseerd schip moet, indien het gasolie gebruikt, een geldig olie-afgifteboekje, volgens het model opgenomen in Aanhangsel I, aan boord hebben, dat door de bevoegde autoriteit wordt verstrekt. Dit olie-afgifteboekje moet aan boord worden bewaard. Na verkrijging van een nieuw olie-afgifteboekje moet het voorgaande olie-afgifteboekje ten minste zes maanden na de laatste daarin opgenomen vermelding van afgifte aan boord worden bewaard.
2. Olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval moet met regelmatige, van de staat en van het gebruik van het schip afhankelijke, tussenpozen tegen ontvangstbewijs worden afgegeven aan de ontvangstinrichtingen. Het bewijs bestaat in een aantekening door de ontvangstinrichting in het olie-afgifteboekje.
3. Zeeschepen die beschikken over een oliejournaal ingevolge het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging van de zee door schepen (Marpol), zijn vrijgesteld van de verplichting tot het voeren van een olie-afgifteboekje als bedoeld in het eerste lid.

HOOFDSTUK III

ORGANISATIE EN FINANCIERING VAN DE VERWIJDERING VAN OLIE- EN VETHOUDEND SCHEEPSBEDRIJFSAFVAL

Artikel 3.01

Begripsbepalingen

In dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

- a. „exploitant van het schip” de natuurlijke of rechtspersoon die opkomt voor de lopende uitgaven in verband met de exploitatie van het schip en met name voor de aanschaf van de gebruikte brandstof, en bij ontstentenis, de eigenaar van het schip;
- b. „SPE-CDNI”, elektronische betalingssysteem, dat rekeningen (ECO-rekening), magnetische kaarten (ECO-kaart) en mobiele elektronische terminals omvat.

Artikel 3.02

Nationaal instituut

Het nationale instituut heft de verwijderingsbijdrage en legt aan het internationale verevenings- en coördinatieorgaan voorstellen voor ter vaststelling van het vereiste nationale net van ontvangstinrichtingen. Het instituut heeft voorts in het bijzonder de taak, op internationaal eenvormige wijze, regelmatig de hoeveelheden verwijderd olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval, alsmede het totaal van de geheven verwijderingsbijdragen te registreren. Het nationale instituut of de bevoegde autoriteit ziet toe op de verwijderingskosten. Het nationale instituut is vertegenwoordigd in het internationale verevenings- en coördinatieorgaan en dient met name de door dit orgaan vastgestelde voorlopige en definitieve vereveningsbedragen op het daartoe vastgestelde tijdstip aan de andere nationale instituten af te dragen.

Artikel 3.03

Heffing van de verwijderingsbijdrage

1. De verwijderingsbijdrage bedraagt 7,5 euro (te vermeerderen met BTW) per 1000 l geleverde gasolie. De berekening van het bedrag moet worden gebaseerd op het volume van de gasolie bij 15°C.
2. De exploitant van het schip is de verwijderingsbijdrage verschuldigd.
3. De verwijderingsbijdrage wordt bij het bunkeren voldaan. Het bedrag van de afgedragen verwijderingsbijdrage moet evenredig zijn met de geleverde hoeveelheid gasolie.
4. De betaling van de verwijderingsbijdrage wordt door middel van het SPE-CDNI verricht. Het SPE-CDNI wordt geëxploiteerd door de nationale instituten.

5. De procedure voor de betaling van de verwijderingsbijdrage door middel van het SPE-CDNI is gebaseerd op het principe van de storting van een passend bedrag door de exploitant van het schip of diens vertegenwoordiger bij een nationaal instituut, waarmee de in de toekomst verschuldigde verwijderingsbijdragen worden verrekend en voorziet in:
 - a. het openen op verzoek van de exploitant van het schip of diens vertegenwoordiger van een ECO-rekening bij het nationaal instituut van zijn keuze;
 - b. de afgifte door dit nationaal instituut van één of meer ECO-kaarten die toegang verlenen tot de betrokken ECO-rekening voor het betalen van de verwijderingsbijdrage;
 - c. de overmaking van een passend bedrag op de bankrekening van het nationaal instituut door de exploitant van het schip of zijn vertegenwoordiger ter opwaardering van de betreffende ECO-rekening en bestemd voor de betaling van de verwijderingsbijdragen;
 - d. de afboeking van de verwijderingsbijdrage van de betreffende ECO-rekening door middel van de ECO-kaart en de afhandeling van de transactie met een mobiele elektronische terminal door het bunkerbedrijf. Hiertoe verstrekt de schipper tijdens het bunkeren de ECO-kaart aan het bunkerbedrijf.
6. In afwijking van bovenstaand lid vier, wordt voor de betaling van de verwijderingsbijdrage door de exploitant van het schip in de volgende bijzondere gevallen gebruik gemaakt van een schriftelijke procedure:
 - a. het SPE-CDNI is niet voorhanden of buiten werking;
 - b. de schipper kan geen ECO-kaart overleggen of de overgelegde ECO-kaart is niet geldig ;
 - c. het saldo op de betreffende ECO-rekening is niet toereikend.
7. Het bunkerbedrijf stelt het nationale instituut van het land waarin de bunkering heeft plaatsgevonden de voor de betaling van de verwijderingsbijdrage noodzakelijke informatie betreffende de transacties in de in bovenstaand lid zes bedoelde gevallen binnen de termijn van zeven kalenderdagen ter beschikking. Het nationale instituut onderneemt de voor de inning van de verschuldigde verwijderingsbijdrage noodzakelijke stappen. In het voorkomende geval kan de inning overgedragen worden aan een van de andere nationale instituten.
8. Voor de transacties in de onder letter b) en c) van bovenstaand lid zes genoemde gevallen, is de exploitant van het schip het nationale instituut van het land waarin de bunkering heeft plaatsgevonden administratiekosten verschuldigd; de hoogte van deze administratiekosten wordt voor alle Verdragspartijen uniform door het internationaal verevenings- en coördinatieorgaan bepaald.
9. Een nationaal instituut kan in die gevallen, waarbij de onverkorte toepassing van de in de leden 4 en 5 bedoelde procedure uit oogpunt van doelmatigheid zijns inziens niet geëigend is, individuele afwijkende regelingen treffen met betrekking tot de levering van gasolie en het voldoen van de overeenkomstige verwijderingsbijdrage. Deze afwijkende regelingen, die aan het internationale verevenings- en coördinatieorgaan bekend gemaakt moeten worden, dienen met de overige bepalingen van dit hoofdstuk overeen te stemmen.
10. De bijzonderheden betreffende de toepassing van de in dit artikel genoemde procedures worden na afstemming in het internationale verevenings- en coördinatieorgaan op nationaal niveau vastgesteld.

Artikel 3.04

*Controle van de heffing van de verwijderingsbijdrage
en van de kosten van inname en verwijdering*

1. Bij iedere afname van gasolie dient door het bunkerbedrijf een bunkerverklaring te worden opgemaakt. Deze verklaring moet ten minste de volgende gegevens bevatten: de naam van het schip, het uniek Europese scheepsidentificatienummer of een andere vermelding ter identificatie van het schip, naam van de exploitant van het schip of van de schipper, betrokken/geleverde hoeveelheid gasolie (in liter bij 15°C, naar beneden of naar boven afgerond op de hele liter), plaats en datum, handtekeningen van de schipper en het bunkerbedrijf.
2. Het transactiebewijs met betrekking tot de verwijderingsbijdrage dat door het SPE-CDNI wordt afgegeven, moet aan deze bunkerverklaring worden gehecht. De schipper ontvangt een afschrift van beide voornoemde documenten die hij ten minste twaalf maanden aan boord moet bewaren. Een ander afschrift van beide moet ten minste twaalf maanden bij het bunkerbedrijf worden bewaard.
3. In het geval de schriftelijke procedure conform artikel 3.03, lid 6 wordt toegepast, vermeldt het bunkerbedrijf op de betreffende bunkerverklaring dat de exploitant van het schip de verwijderingsbijdrage niet heeft voldaan.
4. De overeenstemming tussen de door de schepen betrokken hoeveelheden gasolie en de hoogte van de betaalde verwijderingsbijdragen wordt door het nationale instituut of de bevoegde autoriteit gecontroleerd aan de hand van de door de bunkerbedrijven te overleggen afschriften van de bunkerverklaringen.
5. De bevoegde autoriteit kan aan boord van de vaartuigen de betaling van de verwijderingsbijdrage, alsmede de hoeveelheden afgegeven olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval controleren, in het bijzonder door de aantekeningen over de afgelegde reizen in de daartoe vereiste boorddocumenten met de op de bunkerverklaring vermelde gegevens te vergelijken.
6. Het nationale instituut of de bevoegde autoriteit kan bij de ontvangstinrichtingen de gegevens over de verwijderde hoeveelheden, alsmede de kosten van de verwijdering aan de hand van daartoe geschikte documenten controleren.
7. Het nationale instituut of de bevoegde autoriteit kan bij het bunkerbedrijf de opgave controleren van de hoeveelheid gasolie die geleverd is aan schepen die verplicht zijn de verwijderingsbijdrage te voldoen.
8. De bijzonderheden van de in dit artikel genoemde procedures worden na afstemming in het internationale verevenings- en coördinatieorgaan op nationaal niveau vastgesteld.

HOOFDSTUK IV

INTERNATIONALE FINANCIËLE VEREVENING

Artikel 4.01

Internationaal verevenings- en coördinatieorgaan

1. Het internationale verevenings- en coördinatieorgaan komt eenmaal per jaar in het laatste kwartaal bijeen, om te besluiten over de financiële verevening van het voorafgaande jaar en, in voorkomend geval, de Conferentie der Verdragsluitende Partijen een voorstel te doen tot wijziging van de hoogte van de verwijderingsbijdrage dan wel tot een eventueel noodzakelijke aanpassing van het aanwezige net van ontvangstinrichtingen, met inachtneming van de behoeften van de scheepvaart en de economische doelmatigheid van de afvalverwijdering. Het kan op elk moment op voorstel van het secretariaat of indien de vertegenwoordigers van twee nationale instituten daarom verzoeken, bijeenkomen.
2. Het internationale verevenings- en coördinatieorgaan legt eenvormige procedures en modaliteiten voor de voorlopige en jaarlijkse verevening vast.
3. Alle financiële transacties met betrekking tot de verwijderingsbijdrage geschieden in euro.

Artikel 4.02

Voorlopige financiële verevening

1. De nationale instituten melden het secretariaat van het internationale verevenings- en coördinatieorgaan per kwartaal, te weten op 1 februari, 1 mei, 1 augustus en 1 november:
 - a. de gedurende het kwartaal ingenomen en verwijderde hoeveelheden olie- en vethoudend afval;
 - b. de totale inname- en verwijderingskosten voor de onder a. aangegeven hoeveelheden;
 - c. de aan de vaartuigen die vallen onder de betaling van een verwijderingsbijdrage geleverde hoeveelheden gasolie;
 - d. de som van de geïnde verwijderingsbijdragen;
 - e. de financiële consequenties van de in artikel 6, eerste lid, vijfde zin, van het Verdrag bedoelde maatregelen.De modaliteiten van deze procedure worden door het internationale verevenings- en coördinatieorgaan vastgesteld.
2. Het internationale verevenings- en coördinatieorgaan stelt voor elk afgelopen kwartaal op grond van de ingevolge het eerste lid verstrekte cijfers en de vereveningsprocedure, bedoeld in artikel 4.04, de voorlopige bedragen van de kwartaalverevening vast en legt deze binnen een termijn van twee weken na ontvangst van alle in het eerste lid genoemde mededelingen aan de nationale instituten voor.

3. De nationale instituten die in het kader van de kwartaalverevening een betaling moeten verrichten, zijn verplicht dit bedrag binnen vier weken na ontvangst van de betalingsvordering te voldoen aan de nationale instituten die recht hebben op de betaling.

Artikel 4.03

Jaarlijkse financiële verevening

1. De nationale instituten leggen hun jaarrekening met betrekking tot het voorafgaande jaar, uiterlijk op 15 oktober van het lopende jaar aan het secretariaat van het internationale verevenings- en coördinatieorgaan voor. Het internationale verevenings- en coördinatieorgaan stelt op zijn gewone vergadering de financiële verevening voor het voorafgaande jaar vast.
2. De nationale instituten zijn verplicht de vereveningsbetalingen op grond van de definitieve financiële verevening voor het voorafgaande jaar overeenkomstig artikel 4.02, derde lid, te verrichten.

Artikel 4.04

Procedure van financiële verevening

1. De financiële verevening ingevolge de artikelen 4.02 en 4.03 wordt voor elk nationale instituut als volgt berekend :

$$C_n = \frac{Z_n}{\sum Z_n} \cdot \sum X_n - X_n$$

waarbij verstaan moet worden onder:

- C_n = vereveningsbedrag voor een nationaal instituut N;
positief: het instituut heeft recht op een vereveningsbetaling;
negatief: het instituut is verplicht tot het doen van een vereveningsbetaling;
- X_n = door een nationaal instituut N geïnde verwijderingsbijdragen ingevolge artikel 4.02, eerste lid;
- Z_n = daadwerkelijke inname- en verwijderingskosten van een nationaal instituut N ingevolge artikel 4.02, eerste lid;
- $\sum X_n$ = som van de door alle nationale instituten geïnde verwijderingsbijdragen;
- $\sum Z_n$ = som van de daadwerkelijke inname- en verwijderingskosten van alle nationale instituten.

2. Vereveningsbedragen C_n die lager zijn dan een bepaald minimumpercentage van de door een nationaal instituut N geïnde verwijderingsbijdragen, worden niet verevend. Het minimumpercentage wordt door het internationale verevenings- en coördinatieorgaan vastgesteld.

DEEL B

VERZAMELING, AFGIFTE EN INNAME VAN AFVAL VAN DE LADING

HOOFDSTUK V

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 5.01

Begripsbepalingen

In dit deel wordt verstaan onder:

- a. „eenheidstransporten” transporten waarbij tijdens opeenvolgende reizen in het laadruim of de ladingtank van het schip dezelfde lading of andere lading, waarvan het transport geen reiniging van het laadruim of de ladingtank vereist, wordt vervoerd;
- b. „restlading” vloeibare lading die na het lossen, zonder gebruikmaking van een nalenssysteem in de ladingtank en in het leidingsysteem achterblijft, alsmede droge lading die na het lossen zonder gebruikmaking van bezems, veegmachines of vacuümreinigers in het laadruim achterblijft;
- c. „ladingrestanten” vloeibare lading die niet door het nalenssysteem uit de ladingtank en het leidingsysteem verwijderd kan worden, alsmede droge lading die niet door gebruikmaking van veegmachines, bezems of vacuümreinigers uit het laadruim verwijderd kan worden;
- d. „nalenssysteem” systeem voor het zo volledig mogelijk legen van de ladingtanks en het leidingsysteem, overeenkomstig Aanhangsel II, waarbij slechts de niet lensbare ladingrestanten achterblijven;
- e. „overslagresten” ading die bij de overslag buiten het laadruim op het schip terecht komt;
- f. „bezemschoon Laadruim” laadruim waaruit de restlading is verwijderd met behulp van reinigungsapparaten, zoals bezems en veegmachines, doch zonder gebruikmaking van zuigende of spoelende apparaten, en waarin zich nog slechts ladingrestanten bevinden;
- g. „nagelensde Ladingtank” ladingtank waaruit de restlading met behulp van een nalenssysteem is verwijderd en waarin zich nog slechts ladingrestanten bevinden;
- h. „vacuümschoon Laadruim” laadruim waaruit de restlading door middel van afzuiging is verwijderd en waarin zich beduidend minder ladingrestanten bevinden dan in een bezemschoon laadruim;

- i. „nalossen” het verwijderen van restlading uit de laadruimen, ladingtanks en leidingsystemen met behulp van daartoe geschikte middelen (bijv. bezems, veegmachines, afzuiging, nalenssysteem), waardoor de losstandaard „bezemschoon Laadruim” oder „vacuümschoon Laadruim” oder „nagelensde Ladingtank” wordt verkregen, alsmede het verwijderen van overslagresten en verpakkings en stuw materiaal;
- j. „wassen” het verwijderen van ladingrestanten uit een bezemschoon of een vacuümschoon laadruim dan wel uit een nagelensde ladingtank door middel van gebruik van stoom of water;
- k. „wasschoon laadruim of wasschone ladingtank” een laadruim of een ladingtank die na het wassen in beginsel voor elke soort lading geschikt is;
- l. „waswater” water dat gebruikt is bij het wassen van een bezemschoon of vacuümschoon laadruim dan wel een nagelensde ladingtank. Hiertoe wordt eveneens gerekend het ballastwater en regenwater dat uit deze laadruimen of ladingtanks komt.

Artikel 5.02

Verplichting van de Verdragsluitende Staten

De Verdragsluitende Staten verplichten zich ertoe om binnen vijf jaar na inwerkingtreding van dit Verdrag de infrastructurele en andere voorzieningen voor de afgifte en inname van restlading, overslagresten, ladingrestanten en waswater tot stand te brengen dan wel te laten brengen.

Artikel 5.03

Zeeschepen

Dit Deel B geldt niet voor het laden en lossen van zeeschepen in zeehavens aan zeetoegangswegen.

HOOFDSTUK VI

VERPLICHTINGEN VAN DE SCHIPPER

Artikel 6.01

Verbod tot inbrengen en lozen

1. Het is verboden vanaf schepen delen van de lading, alsmede afval van de lading in de vaarweg te brengen dan wel te lozen.
2. Van het in het eerste lid bedoelde verbod is uitgezonderd waswater met ladingrestanten van stoffen, ten aanzien waarvan in Aanhangsel III uitdrukkelijk is bepaald dat zij mogen worden geloosd, indien de bepalingen van dit aanhangsel in acht zijn genomen.
3. Indien stoffen ten aanzien waarvan in Aanhangsel III uitsluitend een afgifte ter bijzondere behandeling voorgeschreven is, vrijkomen of dreigen vrij te komen, moet de schipper onverwijld de dichtstbijzijnde bevoegde autoriteit waarschuwen. Daarbij moet hij de plaats van het voorval alsmede de hoeveelheid en de aard van de stof zo nauwkeurig mogelijk aangeven.
4. De bevoegde nationale autoriteit beoordeelt de geoorloofdheid van de lozing of inbrenging van afval van de lading van stoffen die niet zijn vermeld in de Stoffenlijst opgenomen in Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling en stelt een voorlopige lozingsstandaard vast.

Die Konferenz der Vertragsparteien prüft diesen Vorschlag und nimmt gegebenenfalls eine Ergänzung des Güterverzeichnisses vor.

Artikel 6.02

Overgangsbepalingen

1. Gedurende een overgangstermijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van dit Verdrag geldt
 - a. indien het droge lading betreft:
 - in plaats van de in Aanhangsel III vereiste losstandaard „vacuümschoon” is de losstandaard „bezemschoon” toegestaan;
 - waswater dat overeenkomstig Aanhangsel III in de riolering gebracht moet worden, mag in de vaarweg geloosd worden, indien voldaan is aan de losstandaard „bezemschoon”;
 - b. indien het vloeibare lading betreft:
 - het nalenzen van ladingtanks ingevolge artikel 7.04 is niet vereist, doch beschikbare systemen moeten zoveel mogelijk worden gebruikt, ook wanneer deze systemen nog niet voldoen aan het bepaalde in Aanhangsel II.

2. Indien is voldaan aan de voorwaarden voor het naleven van de losstandaard „vacuümschoon”, voor de afgifte van waswater aan ontvangstinrichtingen dan wel voor het nalenzen van tankschepen, kan de bevoegde nationale autoriteit voor haar bevoegdheidsgebied dan wel delen van haar bevoegdheidsgebied reeds voor het einde van de overgangstermijn voorschrijven dat de bepalingen van Aanhangsel III voor de desbetreffende goederensoorten onverkort worden toegepast. Zij stelt de Conferentie der Verdragsluitende Partijen hiervan vooraf op de hoogte.

Artikel 6.03

Losverklaring

1. Leder schip dat binnen het toepassingsgebied van dit Verdrag is gelost, moet een geldige losverklaring aan boord hebben overeenkomstig het in Aanhangsel IV opgenomen model.
Deze losverklaring moet ten minste zes maanden na afgifte aan boord worden bewaard.
Bij schepen zonder vaste bemanning mag de losverklaring ook op een andere plaats dan aan boord door de vervoerder worden bewaard.
2. Bij het nalossen alsmede bij de afgifte en inname van afval van de lading moeten de losstandaarden en de afgifte- en innamevoorschriften overeenkomstig Aanhangsel III in acht worden genomen.
3. Het schip mag na het laden de reis pas voortzetten, nadat de schipper zich ervan overtuigd heeft dat de overslagresten zijn verwijderd.
4. Het schip mag na het lossen de reis pas voortzetten, nadat de schipper in de losverklaring heeft bevestigd dat restlading alsmede overslagresten zijn overgenomen.
5. Het vierde lid is niet van toepassing op schepen die eenheidstransporten uitvoeren.
6. Indien laadruimen of ladingtanks gewassen worden en indien het waswater ingevolge de losstandaarden en de afgifte- en innamevoorschriften ingevolge Aanhangsel III niet in het water mag worden geloosd, mag het schip de reis pas voortzetten nadat de schipper in de losverklaring heeft bevestigd dat dit waswater overgenomen is dan wel dat hem een ontvangstinrichting is aangewezen.

HOOFDSTUK VII

VERPLICHTINGEN VAN DE VERVOERDER, DE VERLADER, DE LADINGONTVANGER EN DE EXPLOITANT VAN DE OVERSLAGINSTALLATIE

Artikel 7.01

Bevestiging van de inname

1. De ladingontvanger geeft ten aanzien van het schip in de losverklaring bedoeld in artikel 6.03, de bevestiging inzake het lossen, het nalossen en, voor zover hij daartoe verplicht is, het wassen van de laadruimen of ladingtanks, alsmede de inname van afval van de lading dan wel eventueel de toewijzing van een ontvangstinrichting.
2. Voor zover de ladingontvanger het waswater, dat niet in de vaarweg geloosd mag worden, niet zelf aanneemt, bevestigt de exploitant van de ontvangstinrichting het schip de inname van het waswater.

Artikel 7.02

Beschikbaarstelling van het schip

1. De vervoerder stelt de verlader het schip met een zodanige losstandaard ter beschikking dat de lading onbelemmerd vervoerd en afgeleverd kan worden. Dat is in de regel het geval met een losstandaard „laadruim bezemschoon” of „nagelensde ladingtank” en wanneer het schip vrij van overslagresten is.
2. Een hogere losstandaard of beschikbaarstelling na wassen kan vooraf worden overeengekomen.
3. Bij aanvang van het laden wordt het schip geacht door de vervoerder ter beschikking te zijn gesteld in de toestand welke overeenkomt met de eisen van het eerste of tweede lid.

Artikel 7.03

Laden en lossen

1. Tot het laden en lossen van een schip behoren ook de maatregelen tot nalossen en wassen, die ingevolge dit Deel B zijn vereist. De restlading behoort zo veel mogelijk aan de lading te worden toegevoegd.
2. Bij het laden draagt de verlader er zorg voor dat het schip vrij van overslagresten blijft. Zijn echter toch overslagresten ontstaan, dan draagt de verlader na het laden zorg voor de verwijdering van deze overslagresten, tenzij iets anders is overeengekomen.

3. Bij het lossen draagt de ladingontvanger er zorg voor dat het schip vrij van overslagresten blijft. Zijn echter toch overslagresten ontstaan, dan draagt de ladingontvanger zorg voor de verwijdering. Overslagresten behoren zo veel mogelijk aan de lading te worden toegevoegd.

Artikel 7.04

Oplevering van het schip

1. Bij droge lading dient de ladingontvanger ervoor te zorgen dat na het lossen, overeenkomstig de losstandaarden en afgifte- en innamevoorschriften bedoeld in Aanhangsel III, het laadruim bezemschoon dan wel vacuümschoon ter beschikking wordt gesteld. Hij is verplicht aanwezige restlading alsmede overslagresten van het geloste schip in ontvangst te nemen.
Bij vloeibare lading dient de verlader ervoor te zorgen dat na het lossen de ladingtank nagelensd ter beschikking wordt gesteld. Het lossen met inbegrip van het nalossen met behulp van een nalenssysteem wordt door de schipper uitgevoerd, tenzij in de vervoersovereenkomst iets anders is overeengekomen. De leiding voor de inname van restlading dient van een aansluiting overeenkomstig model 1 van Aanhangsel II te zijn voorzien. Bij gebruik van het nalenssysteem aan boord van het schip mag vóór het moment van nalenzen de tegendruk in het buizenstelsel van de ladingontvanger 3 bar niet overschrijden. De exploitant van de overslaginstallatie is verplicht de restlading in ontvangst te nemen.
2. Bij droge lading is de ladingontvanger, bij vloeibare lading is de verlader verplicht voor een wasschoon laadruim respectievelijk wasschone ladingtank te zorgen, indien:
 - a. het schip voor de laatste belading deze reinigingstoestand had en dit, indien de ladingontvanger tot wassen verplicht is, in de losverklaring van de voorgaande lossing wordt aangetoond, en
 - b. het schip goederen heeft vervoerd waarvan de ladingrestanten overeenkomstig de losstandaarden en afgifte- en innamevoorschriften van Aanhangsel III niet met het waswater in het water geloosd mogen worden.
3. Het eerste en tweede lid zijn niet van toepassing op laadruimen en ladingtanks van schepen die eenheidstransporten uitvoeren.
4. Indien de ladingontvanger of de verlader het schip na de overeengekomen lostijd of de overeengekomen ligdagen niet overeenkomstig de bepalingen van dit artikel alsmede van artikel 7.03 aflevert, kan de vervoerder het schip in de voorgeschreven toestand brengen dan wel laten brengen. De kosten hiervoor, met inbegrip van de daardoor ontstane liggelden, voor zover deze niet op een toerekenbare tekortkoming van de vervoerder terug te voeren zijn, komen ten laste van de ladingontvanger of de verlader.

Artikel 7.05

Ladingrestanten en waswater

1. Bij droge lading is de ladingontvanger verplicht het waswater in ontvangst te nemen dat na het wassen overeenkomstig artikel 7.04, tweede lid, is ontstaan, dan wel na overleg met de vervoerder de schipper een ontvangstinrichting toe te wijzen.
2. Bij vloeibare lading is de verlader verplicht de vervoerder in de vervoersovereenkomst een ontvangstinrichting toe te wijzen voor het waswater, dat na het wassen overeenkomstig artikel 7.04, tweede lid, ontstaat.
3. Deze ontvangstinrichting behoort zich in de nabijheid van de overslaginstallatie of langs de weg naar de volgende door het schip aan te lopen overslaginstallatie te bevinden.

Artikel 7.06

Kosten

1. Bij droge lading draagt de ladingontvanger de kosten van het nalossen en het wassen van het laadruim ingevolge artikel 7.04 en de kosten van inname van waswater ingevolge artikel 7.05, eerste lid, met inbegrip van de daardoor ontstane kosten voor wachttijden en omwegen. Dat geldt ook voor regenwater dat in de laadruimen is geraakt nadat met het laden is begonnen doch voordat het lossen overeenkomstig artikel 7.03, eerste lid, is beëindigd, indien niet was overeengekomen dat het vervoer afgedekt zou plaatsvinden.
Bij eenheidstransporten voor dezelfde verlader neemt deze op eigen kosten vóór het beladen het regenwater in ontvangst, dat na beëindiging van de voorafgaande lossing in het laadruim terecht is gekomen.
2. Bij vloeibare lading draagt de verlader de kosten van het nalossen en van het wassen van de ladingtanks overeenkomstig artikel 7.04, en de kosten van de inname van waswater ingevolge artikel 7.05, tweede lid, met inbegrip van de eventueel daardoor ontstane kosten voor wachttijden en omwegen.
3. De kosten van afgifte van waswater uit laadruimen en ladingtanks die niet met de voorgeschreven losstandaarden overeenstemmen, komen ten laste van de vervoerder.

Artikel 7.07

Overeenkomst tussen de verlader en de ladingontvanger.

Verlader en ladingontvanger kunnen onderling ook een verdeling van hun verplichtingen overeenkomen, die afwijkt van de in deze bijlage beschreven verdeling van verplichtingen, zonder dat dit gevolgen mag hebben voor de vervoerder.

Artikel 7.08

Overgang van rechten en verplichtingen van de verlader of de ladingontvanger op de exploitant van de overslaginstallatie

Indien de verlader of de ladingontvanger bij het laden of het lossen van het schip gebruik maakt van een overslaginstallatie, gaan de rechten en verplichtingen van de verlader of de ladingontvanger, zoals neergelegd in de artikelen 7.01, eerste lid, alsmede 7.03, 7.04 en 7.05, over op de exploitant van de overslaginstallatie. Met betrekking tot de kosten bedoeld in artikel 7.06 geldt dit slechts voor de verwijdering en inname van de overslagresten.

Artikel 7.09

Vervoersdocumenten

De verlader vermeldt in de vervoersovereenkomst en in de vervoersdocumenten de naam en het vier-cijferige nummer volgens Aanhangsel III van elke goederensoort die hij voor vervoer heeft aangeboden.

DEEL C

VERZAMELING, AFGIFTE EN INNAME VAN OVERIG SCHEEPSBEDRIJFSAFVAL

HOOFDSTUK VIII

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 8.01

Begripsbepalingen

In dit deel wordt verstaan onder:

- a. „huishoudelijk Afvalwater” afvalwater uit keukens, eetruimten, wasruimten en bijkeukens, alsmede toiletwater;
- b. „huisvuil” organisch en anorganisch afval afkomstig uit het huishouden en van restaurants, echter zonder bestanddelen van het overig gedefinieerde scheepsbedrijfsafval;
- c. „zuiveringsslib” restanten, die bij gebruik van een zuiveringsinstallatie aan boord van het schip ontstaan;
- d. „slops” verpompbaar of niet verpompbaar mengsel bestaande uit ladingrestanten met waswaterrestanten, roest of slib;
- e. „klein Gevaarlijk afval” scheepsbedrijfsafval, met uitzondering van het olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval en de in de onderdelen a. tot en met d. genoemde afvalsoorten;
- f. „hotelschip” een passagiersschip met hutten voor de overnachting van passagiers.

Artikel 8.02

Verplichtingen van de Verdragsluitende Staten

1. De Verdragsluitende Staten zijn verplicht ontvangstinrichtingen voor huisvuil ter beschikking te stellen of ter beschikking te laten stellen:
 - a. bij de overslaginstallaties of in havens,
 - b. aan de aanlegplaatsen voor passagiersschepen voor de daar aanleggende passagiersschepen,
 - c. bij bepaalde ligplaatsen en sluizen voor de doorgaande scheepvaart.

2. De Verdragsluitende Staten zijn verplicht, binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van dit Verdrag, voor slops en klein gevaarlijk afval ontvangstinrichtingen in havens in te richten of te laten inrichten.
3. De Verdragsluitende Staten verplichten zich overeenkomstig de voorschriften van artikel 4, eerste lid, van dit Verdrag vóór de in artikel 9.01, derde lid, genoemde tijdstippen ontvangstinrichtingen voor huishoudelijk afvalwater in te richten of te laten inrichten bij bepaalde als vaste of voor overnachting dienende ligplaatsen van :
 - a. hotelschepen met meer dan 50 slaappleatsen,
 - b. passagiersschepen die toegelaten zijn voor het vervoer van meer dan 50 passagiers.

HOOFDSTUK IX

VERPLICHTINGEN VAN DE SCHIPPER

Artikel 9.01

Verbod tot inbrengen en lozen

1. Het is verboden huisvuil, slops, zuiveringsslib en klein gevaarlijk afval vanaf schepen in de vaarweg te brengen of te lozen.
2. Indien het in het eerste lid genoemde afval vrijkomt of dreigt vrij te komen, moet de schipper onverwijld de dichtstbijzijnde bevoegde autoriteit waarschuwen. Daarbij moet hij de plaats van het voorval alsmede de hoeveelheid en de aard van de stof zo nauwkeurig mogelijk aangeven.
3. De lozing van huishoudelijk afvalwater is verboden:
 - a. voor hotelschepen met meer dan 50 slaappleatsen, met ingang van 1 januari 2005;
 - b. voor andere passagiersschepen, die toegelaten zijn voor het vervoer van meer dan 50 passagiers, met ingang van 1 januari 2010.

Voor het overige is de lozing van huishoudelijk afvalwater in het water toegestaan.

4. Het in het derde lid genoemde verbod geldt niet voor passagiersschepen die beschikken over toegelaten zuiveringsinstallaties, welke voldoen aan de grens- en controlewaarden zoals opgenomen in Aanhangsel V.
5. Het in het derde lid genoemde verbod geldt niet voor zeeschepen in zeehavens aan zeetoegangswegen die moeten voldoen aan de bepalingen van het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging van de zee door schepen (Marpol).

Artikel 9.02

Afwijkingen van het lozingsverbod voor huishoudelijk afvalwater

De Verdragsluitende Staten kunnen voor schepen als bedoeld in artikel 9.01, derde lid, voor welke de nakoming van het lozingsverbod voor huishoudelijk afvalwater praktisch moeilijk uitvoerbaar is of onredelijk hoge kosten met zich meebrengt, een passend regime voor uitzonderingsmogelijkheden overeenkomen en de voorwaarden vastleggen waaronder deze uitzonderingen als gelijkwaardig kunnen worden aangemerkt.

Artikel 9.03

Verzameling en behandeling aan boord, afgifte aan ontvangstinrichtingen

1. De schipper dient zeker te stellen dat het in artikel 9.01, eerste lid, genoemde afval gescheiden wordt verzameld en afgegeven. Huisvuil dient, indien mogelijk, gescheiden naar de categorieën papier, glas, overige her te gebruiken stoffen en overig afval te worden afgegeven.
2. Het is verboden het in artikel 9.01, eerste lid, genoemde afval aan boord te verbranden
3. De exploitanten van passagiersschepen die over boordzuiveringsinstallaties beschikken welke voldoen aan Aanhangsel V, dienen zelf op passende wijze te zorgen voor de correcte afgifte van het zuiveringsslib tegen ontvangstbewijs volgens de nationale voorschriften.

HOOFDSTUK X

VERPLICHTINGEN VAN DE EXPLOITANT VAN DE ONTVANGSTINRICHTING

Artikel 10.01

Inname door de ontvangstinrichtingen

1. De exploitant van de ontvangstinrichting dient zeker te stellen dat het in artikel 9.01, eerste lid, genoemde afval gescheiden afgegeven kan worden.
2. De exploitant van de ontvangstinrichting geeft de schipper overeenkomstig de nationale voorschriften een verklaring inzake de afgifte van slops.

AANHANGSELS

Aanhangsel I
behorende bij de Uitvoeringsregeling

Model voor het olie-afgifteboekje

OLIE-AFGIFTEBOEKJE

Bladzijde 1

Volgnummer _____

Aard van het schip _____ Naam van het schip _____

Officieel scheepsnummer of metingsmerk _____

Plaats van afgifte _____

Datum van afgifte _____

Dit boekje telt _____ bladzijden

Stempel en ondertekening van de autoriteit die het boekje heeft afgegeven.

Afgifte van het olie-afgifteboekje

Het eerste olie-afgifteboekje, daartoe op bladzijde 1 voorzien van het volgnummer 1, wordt slechts afgegeven door de autoriteit die het scheepsattest heeft afgegeven. Deze autoriteit vult tevens de gegevens op bladzijde 1 in.

Alle volgende olie-afgifteboekjes worden door een plaatselijke bevoegde autoriteit uitgegeven nadat deze daarop het aansluitende volgnummer heeft aangebracht. Ieder volgend olie-afgifteboekje mag echter slechts na overlegging van het vorige boekje worden afgegeven. Het vorige boekje wordt, nadat het op onuitwisbare wijze is voorzien van een aanduiding „ongeldig”, aan de schipper teruggegeven. Het moet na de laatste vermelding van een afgifte gedurende zes maanden aan boord worden bewaard.

Bladzijde 2 en volgende

1. Geaccepteerde olie- en vethoudende scheepsbedrijfsafvalstoffen:

1.1 Afgewerkte olie _____ l

1.2 Bilgewater van

Machinekamer achter _____ l

Machinekamer voor _____ l

Andere ruimten _____ l

1.3 Overige olie- of vethoudende afvalstoffen:

Gebruikte poetslappen _____ kg

Afgewerkt vet _____ kg

Gebruikte filters _____ Stuk

Verpakkingen _____ Stuk

2. Opmerkingen:

2.1 Niet geaccepteerd afval: _____

2.2 Overige opmerkingen: _____

Plaats _____

Datum _____

Ondertekening en stempel van de ontvangstinrichting

Aanhangsel II

behorende bij de Uitvoeringsregeling

(artikel 5.01, onderdeel d)

Eisen aan het nalenssysteem

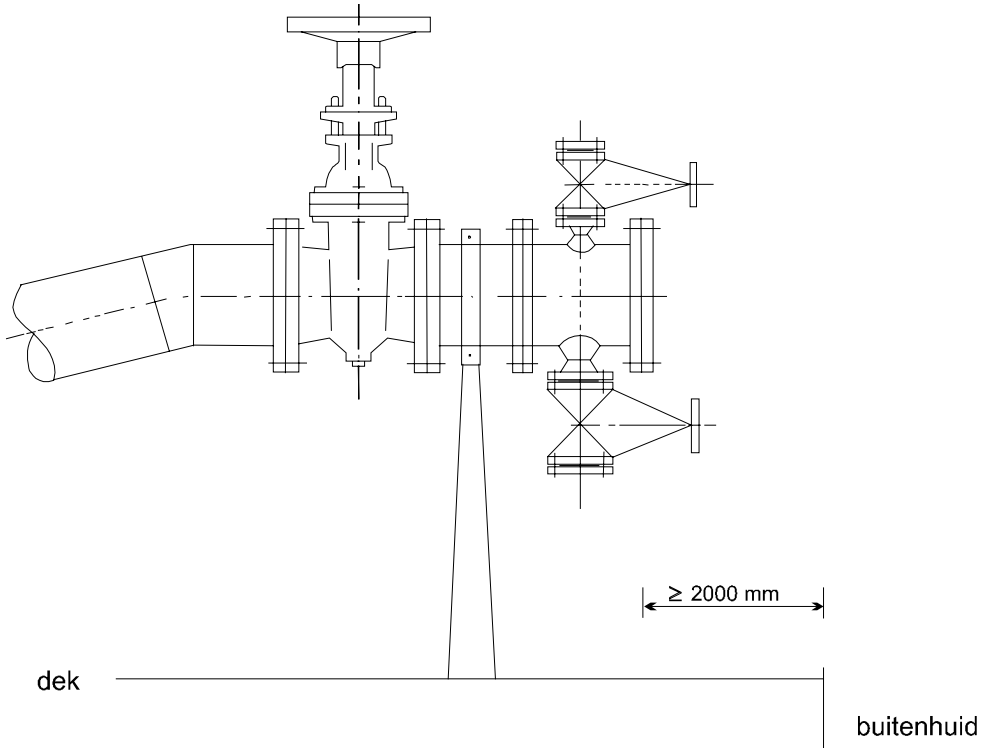
1. Het nalenssysteem moet vast op het schip geïnstalleerd zijn.
2. De walaansluiting van de laad- en losleiding, waarmee geladen of gelost wordt, moet voorzien zijn van een inrichting voor de afgifte van restlading overeenkomstig model 1.
3. Het nalenssysteem moet voor de ingebruikname met water als beproevingsmiddel door een door de bevoegde autoriteiten toegelaten onderzoeksbureau worden beproefd. Beproeving en vaststelling van de resthoeveelheden moeten geschieden overeenkomstig model 2. Wordt het systeem later omgebouwd dan dient voor de hernieuwde ingebruikname dezelfde beproeving uitgevoerd te worden.
De volgende resthoeveelheden mogen niet worden overschreden:
 - i. bij dubbelwandige schepen:
 - a. 5 liter gemiddeld per ladingtank;
 - b. 15 liter per pijpleidingsysteem;
 - ii. bij enkelwandige schepen:
 - a. 20 liter gemiddeld per ladingtank;
 - b. 15 liter per leidingsysteem.

De als uitkomst van de beproeving van het nalenssysteem vastgestelde resthoeveelheden moeten in het bewijs overeenkomstig model 3 worden vermeld. Dit bewijs moet aan boord van het schip worden meegevoerd.

Aanhangsel II

Model 1

Inrichting voor de afgifte van resthoeveelheden



Koppeling voor de afgifte van resthoeveelheden.

Koppeling conform de normen:

- EN 14 420-6 DN 50 (mannelijke aansluiting) of
- EN 14 420-7 DN 50 (mannelijke aansluiting).

Alternatieve koppelingen die aan hogere of gelijkwaardige eisen voldoen mogen worden toegepast.

Aanhangsel II

Model 2

Beproeving van het nalenssysteem

1. Voor de aanvang van de beproeving moeten de ladingtanks en de bijbehorende pijpleidingen schoon zijn. De ladingtanks moeten zonder risico betreden kunnen worden.
2. Tijdens de beproeving mogen slagzij en trim van het schip niet boven de normale operationele waarden liggen.
3. Tijdens de beproeving moet een tegendruk worden gegarandeerd van ten minste 300 kPa (3 bar) ter plaatse van de inrichting voor de afgifte aan de losleiding.
4. De beproeving moet inhouden:
 - a. het met water vullen van de ladingtank totdat de zuigmond in de ladingtank onder water staat;
 - b. het leeg pompen en het met behulp van het nalenssysteem ledigen van de ladingtanks en de bijbehorende pijpleidingen;
 - c. het op de volgende plaatsen verzamelen van waterrestanten:
 - in de nabijheid van de zuigmond;
 - op de bodem van de ladingtank waarop water is achtergebleven;
 - op het laagste punt van de lospomp;
 - op alle laagste punten van de bijbehorende pijpleidingen tot aan de inrichting voor de afgifte.
5. De hoeveelheid, overeenkomstig punt 4, onder c, verzameld water moet nauwkeurig worden vastgesteld en in de verklaring van de beproeving van het nalenssysteem overeenkomstig model 3 worden vermeld.
6. De bevoegde autoriteit of het erkende classificatiebureau moet alle voor de beproeving vereiste operationele handelingen in de verklaring van de beproeving vastleggen.

Deze verklaring moet ten minste de volgende gegevens bevatten:

 - trim van het schip tijdens de beproeving;
 - slagzij van het schip tijdens de beproeving;
 - volgorde waarin de ladingtanks gelost werden;
 - tegendruk aan de inrichting voor de afgifte;
 - resthoeveelheid per ladingtank;
 - resthoeveelheid per pijpleidingsstelsel;
 - duur van het nalenzen;
 - ingevuld ladingtankplan.

Aanhangsel II

Model 3

Verklaring inzake de beproeving van het nalensysteem

Toegelaten : Naam : _____

onderzoeksbureau Adres : _____

1. Naam van het schip : _____

2. Officieel scheepsnummer of metingsmerk : _____

3. Tankschip van het type : _____

4. Certificaat van Goedkeuring nr. : _____

5. Datum van de beproeving : _____

6. Plaats van de beproeving : _____

7. Aantal ladingtanks : _____

8. Tijdens de beproeving zijn de volgende resthoeveelheden gemeten:

Ladingtank 1 : _____ Liter Ladingtank 2 : _____ Liter

Ladingtank 3 : _____ Liter Ladingtank 4 : _____ Liter

Ladingtank 5 : _____ Liter Ladingtank 6 : _____ Liter

Ladingtank 7 : _____ Liter Ladingtank 8 : _____ Liter

Ladingtank 9 : _____ Liter Ladingtank 10 : _____ Liter

Ladingtank 11 : _____ Liter Ladingtank 12 : _____ Liter

Gemiddelde per ladingtank : _____ Liter

Pijpleidingsysteem 1 : _____ Liter

Pijpleidingsysteem 2 : _____ Liter

9. Tijdens de beproeving was de tegendruk aan de inrichting voor de afgifte: _____ kPa.

10. De ladingtanks werden in de volgende volgorde gelost :

Ladingtank __, Ladingtank __, Ladingtank __, Ladingtank __, Ladingtank __, Ladingtank __,
Ladingtank __, Ladingtank __, Ladingtank __, Ladingtank __, Ladingtank __, Ladingtank __,

11. De trim van het schip tijdens de beproeving was _____ m,
en de slagzij was _____ m naar stuurboord/bakboord.

12. Het totale nalenzen duurde _____ uren.

Stempel

(Datum)

(naam en handtekening van degene
die het onderzoek heeft verricht)

Aanhangsel III
behorende bij de Uitvoeringsregeling

**Losstandaarden en
afgifte-/innamevoorschriften
met betrekking tot
het geoorloofd lozen van
waswater, regen- en ballastwater
met ladingrestanten**

Losstandaarden en afgifte-/innamevoorschriften met betrekking tot het geoorloofd lozen van waswater, regen- en ballastwater met ladingrestanten

Inleidende opmerking

Voor het lozen van waswater, regenwater of ballastwater met ladingrestanten uit laadruimen of ladingtanks die voldoen aan de gedefinieerde losstandaarden in artikel 5.01 van Deel B van de Uitvoeringsregeling, worden in de volgende tabel, afhankelijk van de soort lading en de losstandaard van de laadruimen en ladingtanks, de afgifte- innamevoorschriften aangegeven. De kolommen in de tabel hebben de volgende betekenis:

1. Kolom 1: vermeldt het goederennummer volgens NSTR (goederennaamlijst voor de vervoersstatistiek).
2. Kolom 2: Aard van de goederen, omschrijving volgens NSTR.
3. Kolom 3: Lozing van waswater, regenwater of ballastwater in het water toegestaan, mits voor het wassen is voldaan aan de voorgeschreven losstandaard, te weten
 - A: bezemschoon of nagelensd in de laadruimen of ladingtanks
 - of**
 - B: vacuümschoon in de laadruimen.
4. Kolom 4: Afgifte van waswater, regenwater of ballastwater ter lozing op de riolering door middel van de daartoe bestemde aansluitingen, mits voor het wassen is voldaan aan de per geval voorgeschreven losstandaard, te weten
 - A: bezemschoon of nagelensd in de laadruimen of ladingtanks
 - of**
 - B: vacuümschoon in de laadruimen.
5. Kolom 5: Afgifte van waswater, regenwater of ballastwater aan ontvangstinrichtingen voor bijzondere behandeling S. De behandelwijze hangt af van de aard van de soort lading, bijv. over de opgeslagen lading spuiten, afvoeren naar een zuiveringsinstallatie, verwerking in een installatie voor afvalwater.
6. Kolom 6: Verwijzingen naar opmerkingen in de voetnoten.

Verdere aanwijzingen voor de toepassing van de tabel.

- a. Indien de laadruimen of ladingtanks niet voldoen aan de voorgeschreven losstandaard A of B, is afgifte voor bijzondere behandeling S verplicht.
- b. Betreft het ladingrestanten van verschillende goederen dan is het goed met het strengste afgifte-/innamevoorschrift in de tabel voor de verwijdering bepalend.
- c. Bij vervoer van stukgoed zoals bijv. voertuigen, containers, grootverpakkingsmateriaal, verpakte goederen, goederen op pallets, wordt het afgifte-/innamevoorschrift bepaald door de hierin aanwezige losse of vloeibare goederen die als gevolg van beschadigingen of lekkages zijn vrijgekomen.
- d. Regenwater en ballastwater uit wasschone laadruimen en ladingtanks mag in het water geloosd worden.
- e. Waswater van bezemschone gangboorden en van andere licht vervuilde oppervlakken bijv. luiken, dekken etc. mag in het water geloosd worden.

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
0 LAND- EN BOSBOUWPRODUCTEN EN SOORTGE-LIJKE PRODUCTEN (inclusief levende dieren)					
00 LEVENDE DIEREN					
001	Levende dieren (excl. vissen)				
0010	Levende dieren (excl. vissen)	A	-		
01 GRANEN					
011	Tarwe				
0110	Tarwe	A	A		
012	Gerst				
0120	Gerst	A	A		
013	Rogge				
0130	Rogge	A	A		
014	Haver				
0140	Haver	A	A		
015	Mais				
0150	Mais	A	A		
016	Rijst				
0160	Rijst	A	A		
019	Overige granen				
0190	Boekweit, gierst, granen, niet nader gespecificeerd, granenmengsels				
02 AARDAPPELEN					
020	Aardappelen				
0200	Aardappelen	A	A		
03 VERS FRUIT, VERSE EN BEVROREN GROENTEN					
031	Citrusvruchten				
0310	Citrusvruchten	A	A		
035	Overig vers fruit				
0350	Vruchten en fruit, vers	A	A		
039	Verse en bevroren groenten				
0390	Groenten, vers of bevroren	A	A		
04 TEXTIELGRONDSTOFFEN EN -AFVAL					
041	Wol en ander dierlijk haar				
0410	Wol en ander dierlijk haar	A	A		
042	Katoen				
0421	Katoen				
0422	Katoenafval, katoenpluis	A	A		
043	Kunstmatige en synthetische textielvezels				
0430	Kunstmatige en synthetische textielvezels, bv. chemievezels, celwol	A	A		
045	Andere plantaardige textielvezels, zijde				
0451	Vlas, hennep, jute, kokosvezels, sisal, ongesponnen vlas	A	A		
0452	Afval van vezels	A	A		
Bemerkungen:					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
0453	Zijde	A	A		
0459	Textielvezels, niet nader gespecificeerd	A	A		
049	Lompen en afval van textiel				
0490	Lompen, poetskatoen, textielafval	A	A		
05	HOUT EN KURK				
051	Papier- en ander vezelig hout				
0511	Vezelig hout, papierhout	A	A		
0512	Hout voor destillatie	A	A		
052	Mijnhout				
0520	Mijnhout	A	A		1)
055	Ander rondhout				
0550	Rondhout, stamhout	A	A		1)
056	Dwarsbalken en ander bewerkt hout (uitgezonderd mijnhout)				
0560	Balken, hout voor vloeren, voor parket, baddingen, planken, daksparran, masten, palen, stangen, kanthout, latten, parketplanken, bestekhout, dwarsbalken	A,B	A,B		2)
057	Brandhout, houtskool, kurk, hout- en kurkafval				
0571	Brandhout, houtafval, verontreinigd afvalhout, houtspaanders, schaaldelen, houtspinters	A,B	A,B		2)
0572	Rijshout	A	A		
0573	Houtskool, houtskoolbriketten	A	A		
0574	Kurk, onbewerkt, kurkafval, kurkschorsafval	A	A		
06	SUIKERBIETEN				
060	Suikerbieten				
0600	Suikerbieten	A	A		
09	ANDERE PLANTAARDIGE, DIERLIJKE EN SOORTGELIJKE GRONDSTOFFEN				
091	Ruwe huiden en vellen				
0911	Huiden en vellen, ruw	-	A	S	
0912	Lederafval, ledermeel	B	A		
092	Natuurlijk en synthetisch rubber, ruw en geregenereerd				
0921	Gutta percha, ruw, rubber, natuurlijk of synthetisch, rubbermelk, latex	B	A		
0922	Rubberregeneraat	B	A		
0923	Rubberafval, rubberproducten, oud, versleten	B	A		
099	Andere plantaardige en dierlijke grondstoffen, niet zijnde voedingsstoffen (uitgezonderd celstof en oud papier)				
0991	Pflanzliche Rohstoffe, z.B. Bambus, Bast, Espartogras, Farbhölzer, Harze, Kopal, Polsterwatte, -wolle, Rinden zum Färben, zum Gerben, Saaten, Samen, Sämereien, nicht spezifiziert, Schilf, Seegras	A	A	S	3)
0992	Dierlijke grondstoffen, bijv. bloedkoek, -meel, veren, beendermeel	B	A		
0993	Afval van plantaardige en dierlijke grondstoffen	A,B	A		13)

Opmerkingen : 1) gegarandeerd onbehandeld

2) voor onbehandeld hout: A

voor behandeld (geïmpregneerd) hout: B

3) voor gebeitst zaad: S

13) plantaardig: A

dierlijk: B

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
1 ANDERE LEVENSMIDDELEN EN VOEDERMIDDELEN					
11 SUIKER					
111 Ongeraffineerde suiker					
1110 Ongeraffineerde suiker (rietsuiker, beetwortelsuiker)		B	A		
112 Geraffineerde suiker					
1120 Suiker, geraffineerd, kandijisuiker		B	A		
113 Melasse					
1130 Melasse		B	A		
12 DRANKEN					
121 Wijn en most uit druiven					
1210 Wijn en most uit druiven		A	A		
122 Bier					
1220 Bier		A	A		
125 Overige alcoholische dranken					
1250 Alcoholische dranken zoals brandewijn, ongedenatureerd, vruchtenwijn, most, cider, spiritualiën		A	A		
128 Non-alcoholische dranken					
1281 Non-alcoholische dranken, bijv. limonade, mineraalwater		A	A		
1282 Water, natuurlijk, niet nader gespecificeerd		A	A		
13 GENOTMIDDELEN EN BEREIDE VOEDINGSMIDDELEN, NIET NADER GESPECIFICEERD					
131 Koffie					
1310 Koffie		A	A		
132 Cacao en cacaoproducten					
1320 Cacao en cacaoproducten		A	A		
133 Thee en kruiden					
1330 Thee en kruiden		A	A		
134 Ruwe tabak en tabaksproducten					
1340 Ruwe tabak, tabak, tabakswaren		A	A		
136 Zoet-, suiker- en soortgelijke waren, honing					
1360 Dextrose, fructose, glucose, moutsuiker, siroop, druivensuiker, suikerwaren, honing, kunsthoning		A	A		
139 Bereide voedingsmiddelen, niet nader gespecificeerd					
1390 Azijn, gist, koffievervangingsmiddel, mosterd, geconcentreerde soep, bereide voedingsmiddelen, niet nader gespecificeerd		A	A		
Opmerkingen :					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
14	VLEES, VIS, VLEES- EN VISWAREN, EIEREN, MELK EN MELKPRODUCTEN, SPIJSVETTEN				
141	Vlees, vers of bevroren				
1410	Vlees, vers of bevroren	A	A		
142	Vis, schaal- en weekdieren, vers, bevroren, gedroogd, gezouten en gerookt				
1420	Vis, visproducten	A	A		
143	Verse melk en room				
1430	Karnemelk, yoghurt, kefir, taptemelk, melkproducten, wei, room (slagroom)	A	A		
144	Andere melkproducten				
1441	Boter, kaas, kaasbereidingen	A	A		
1442	Melk, gecondenseerd	A	A		
1449	Melkproducten, niet nader gespecificeerd	A	A		
145	Margarine en andere spijsvetten				
1450	Margarine, spijsvetten, spijsoliën	-	A		
146	Eieren				
1460	Eieren, eipulver	A	A		
147	Vlees, gedroogd, gezouten, gerookt, vleesconserven en andere vleeswaren				
1470	Vleeswaren	A	A		
148	Vis- en weekdierproducten van allerlei aard				
1480	Vismarinaden, -conserven, -salades, vis- en weekdierproducten, niet nader gespecificeerd	A	A		
16	GRAAN-, FRUIT- EN GROENTEPRODUCTEN, HOP				
161	Meel, gries en grutten uit granen				
1610	Graanmeel, graanmeelmengsels, bruinmeel, gries, grutten, sojameel	B	A		
162	Mout				
1620	Mout, moutextract	A	A		
163	Andere graanproducten (incl. bakproducten)				
1631	Bakproducten, deegwaren van allerlei aard	A	A		
1632	Graanvlokken, gerst, graanproducten, niet nader gespecificeerd	A	A		
164	Gedroogd fruit, fruitconserven en andere fruitproducten				
1640	Fruit, gedroogd, fruitconserven, fruitsappen, confituren, marmelade, fruitproducten, niet nader gespecificeerd	A	A		
165	Gedroogde peulvruchten				
1650	Peulvruchten, gedroogd	A	A		

Opmerkingen :

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
166	Gedroogde groenten, groenteconserven en andere groenteproducten				
1661	Groenten, gedroogd, groenteconserven, groentesappen	A	A		
1662	Groenteproducten, niet nader gespecificeerd, zoals bijv. aardappel-meel, sago, tapiocameel	B	A		
167	Hop				
1670	Hop	A	A		
17	VOEDER				
171	Stro en hooi				
1711	Hooi, -haksel, stro, -haksel	A	A		
1712	Grasmeel, klavermeeel, luzernemeel, ook gepelletiseerd	B	A		
172	Veekoeken en andere residuen van plantaardige oliën				
1720	Expeller, extractiemeel en -schroot, veekoeken, ook gepelletiseerd	A	-		
179	Overig voeder incl. voedingsmiddelresten				
1791	Voeder, mineraal bijv. calciumfosfaat, dicalciumfosfaat (fosforiet), kalkmengsels	-	-		
1792	Voeder, plantaardig bijv. voedervruchten, voedermelasse, voederrwortelen, graanvoedermeeel, glutenfeed, aardappelpulp, aardappelsnippers, gluten, zemelen, maniokwortelen, ander afval en resten van de voedingsmiddelenindustrie, ook gepelletiseerd	A,B	-	S	14), 16)
1793	Voeder, dierlijk, bijv. vismeel, garnalen, mosselschalen, ook gepelletiseerd	-	-	S	
1794	Suikerbietensnippers, na extractie van suikers en droog, ook gepelletiseerd	A	-	S	
1795	Voeder, plantaardig, overig afval en restanten van de levensmiddelenindustrie, ook gepelletiseerd	A,B	-	S	
1799	Voeder, -toevoegingen, niet nader gespecificeerd, ook gepelletiseerd	-	-	S	
18	OLIEZADEN, OLIEHOUDENDE VRUCHTEN, PLANTAARDIGE EN DIERLIJKE OLIE EN VETTEN (uitgezonderd spijsvetten)				
181	Oliezaden en oliehoudende vruchten				
1811	Katoenzaad, aardnoten, kopra, palmpit, koolzaad, sojabonen, zonnebloemzaad, oliehoudende vruchten, -zaden, niet nader gespecificeerd	A	-		
1812	Oliehoudende vruchten, -zaden voor gebruik als erkend zaadgoed	A	-		
1813	Meel van oliehoudende vruchten	B	-		
182	Plantaardige en dierlijke oliën en vetten (uitgezonderd spijsvetten)				
1821	Oliën en vetten plantaardig, bijv. aardnootolie, palmpitolie, sojaolie, zonnebloemolie, talg	-	A		
1822	Oliën en vetten, dierlijk, bijv. van vissen en zeedieren, traan	-	A		
1823	Industriële plantaardige en dierlijke oliën en vetten, bijv. vetzuren, vernis, oliezuren (oleïnen), palmitinezuur, stearine, -pek, -zuur	-	A		
Opmerkingen: 14) Meel: B 16) Afval: S					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
2 VASTE MINERALE BRANDSTOFFEN					
21 STEENKOOL EN STEENKOOLBRIKETTEN					
211 Steenkool					
2110	Antraciet, fijne mijnstoffen, vette steenkool, vlamkool, gaskool, magere kolen, steenkool, niet nader gespecificeerd	A	-	S	4)
213 Steenkoolbriketten					
2130	Antracietbriketten, steenkoolbriketten	A	-	S	4)
22 BRUINKOOL, BRUINKOOLBRIKETTEN EN TURF					
221 Bruinkool					
2210	Bruinkool, git	A	-	S	4)
223 Bruinkoolbriketten					
2230	Bruinkoolbriketten	A	-	S	4)
224 Turf					
2240	Turf voor verwarming, turf voor bemesting, turf briketten, turfstro, turf, niet nader gespecificeerd	A	-	S	4)
23 COKES VAN STEENKOOL EN BRUINKOOL					
231 Cokes van steenkool					
2310	Cokes van steenkool, cokes voor gas, cokes voor de gieterij (carbon-cokes), cokesbriketten, smeulcokes	A	-	S	4)
233 Cokes van bruinkool					
2330	Cokes van bruinkool, bruinkoolcokesbriketten, bruinkoolsmeulcokes	A	-	S	4)
Opmerkingen: 4) S: sproeien over opslag op de wal					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
3	AARDOLIE, MINERALE OLIE, -PRODUCTEN, GASSEN				
31	RUWE AARDOLIE, MINERALE OLIE				
310	Ruwe aardolie, minerale olie				
3100	Aardolie, ruw, minerale olie, ruw (ruwe nafta)	-	-	S	
32	BRANDSTOFFEN EN STOOKOLIE				
321	Benzine voor motoren en andere lichte oliën				
3211	Benzine, benzine- benzeenmengsel	-	-	S	
3212	Lichte minerale olie, nafta, motorbrandstof, niet nader gespecificeerd	-	-	S	
323	Petroleum, brandstof voor turbines				
3231	Petroleum, huisbrandpetroleum, lamppetroleum	-	-	S	
3232	Kerosine, brandstof voor turbines, brandstof voor straalmotoren, niet nader gespecificeerd	-	-	S	
325	Gasolie, dieselolie en lichte huisbrandolie				
3251	Dieselbrandstof, dieselolie, gasolie	-	-	S	
3252	Huisbrandolie, licht, extra licht	-	-	S	
3253	Vetzuurmethylester (FAME, Biodiesel)	-	-	S	
327	Zware stookolie				
3270	Stookolie, middel, middelzwaar, zwaar	-	-	S	
33	NATUURLIJKE-, GERAFFINEERDE EN AANVERWANTE GASSEN				
330	Natuurlijke-, geraffineerde en aanverwante gassen				
3301	Butadieen	-	-	S	
3302	Acetyleen, cyclohexaan, gasvormige koolwaterstoffen, methaan, overige natuurlijke gassen	-	-	S	
3303	Ethyleen, butaan, butyleen, isobutaan, isobutyleen, koolwaterstofmengsels, propaan, propaanbutaanmengsels, propyleen, raffinaderijgas, niet nader gespecificeerd	-	-	S	
34	MINERALE OLIEPRODUCTEN, NIET NADER GESPECIFICEERD				
341	Smeerolie en vetten				
3411	Minerale smeerolie, motorolie, smeervet	-	-	S	
3412	Afgewerkte oliën	-	-	S	
343	Bitumen en bitumineuze mengsels				
3430	Bitumen, bitumenemulsies,-oplossingen, bitumenkleefmassa, koudteer, koudasfalt, pekemulsies (koude bitumen), pekoplossingen, teeremulsies, teeroplossingen, bitumineuze mengsels, niet nader gespecificeerd	-	-	S	
349	Minerale olieproducten, niet nader gespecificeerd				
3491	Acetyleencookes, petroleumcookes	-	-	S	
3492	Koolstofolie (carbon black), paraffiniegatsch, pyrolyse-olie, pyrolyse-olieresiduen (pyrotar), zware olie, niet voor verwarming	-	-	S	
3493	Paraffine, transformatorolie, was, minerale olieproducten, niet nader gespecificeerd	-	-	S	
Opmerkingen: 4) S: sproeien over opslag op de wal					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
4 METAALAFVAL					
41	IJZERERTS (uitgezonderd geroost ijzerkies)				
410	IJzererts en -concentraten (uitgezonderd geroost ijzerkies)				
4101	IJzererts, hematietconcentraten, zodenerts, ijzersteen	A	A	S	4), 5)
4102	Afval en halfproducten die tijdens de voorbereiding van ertsen voor de metaalwinning ontstaan zijn	A	A	S	4), 5)
45 NON-FERROMETAALERTSEN, -RESIDUEN, -AFVAL EN -SCHROOT					
451	Non-ferrometaalafval, -residuen, -as en -schroot				
4511	Afval, as, residuen, slakken en schroot van aluminium en aluminiumlegeringen	A, B	A, B	S	5), 15)
4512	Afval, as, residuen, slakken en schroot van lood en loodlegeringen	B	B	S	5)
4513	Afval, as, residuen, slakken en schroot van koper en koperlegeringen (messing)	A, B	A, B	S	5), 15)
4514	Afval, as, residuen, slakken en schroot van zink en zinklegeringen	A, B	A, B	S	5), 15)
4515	Afval, as, residuen, slakken en schroot van tin en tinlegeringen	A, B	A, B	S	4), 5)
4516	Afval, as, residuen, slakken en schroot van vanadium en vanadiumlegeringen	A, B	A, B	S	4), 5)
4517	Afval, as, residuen, slakken en schroot van non-ferrometalen en non-ferrolegeringen, niet nader gespecificeerd	B	B	S	5)
4518	Residuen van non-ferrometalen	B	B	S	5)
452	Koperertsen en -concentraten				
4520	Koperertsen, -concentraten	-	-	S	4)
453	Bauxiet, aluminiumertsen en -concentraten				
4530	Bauxiet, aluminiumertsen, -concentraten	B	-	S	4)
455	Mangaanertsen en -concentraten				
4550	Bruinsteen, natuurlijk, lepidolieterts, mangaancarbonaat, natuurlijk, mangaandioxide, natuurlijk, mangaanertsen, mangaanertsconcentraten	B	A	S	4)
459	Andere non-ferrometaalertsen en -concentraten				
4591	Loodertsen, -concentraten	-	-	S	4)
4592	Chroomertsen, -concentraten	-	-	S	4)
4593	Zinkertsen (galmei), -concentraten	-	-	S	4)
4599	Non-ferrometaalertsen, -concentraten, niet nader gespecificeerd, bijv. ilmieniet (titaanijzererts), kobalerts, monaziet, nikkelerts, rutil (titaanerts), tinerts, zirkoonerts, -zand	-	-	S	4)
Opmerkingen: 4) S: sproeien over opslag op de wal 5) S: voor in wateroplosbare metaalzouten 15) bij afval en schroot: A, overig B					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
46	IJZER- EN STAALAFVAL EN -SCHROOT, GEROOST IJZERKIES				
462	IJzer- en staalschroot voor herverwerking				
4621	Afval, vijlsel, schroot, voor herverwerking bijv. van ijzer- en staalplaten/blikken, targets, vormstaal	-	-	S	4)
4622	Overig ijzer- en staalschroot, voor herverwerking, bijv. assen, oud blik, autowrakken, ijzer, oud, versleten, ijzerresten afkomstig van sloopwerkzaamheden, gietijzerafval, -stukken, restblokken, spoorstukken, bielsen	-	-	S	4)
4623	IJzerpellets, voor herverwerking	A	A	S	4)
463	IJzerslakken en -assen voor de herverwerking				
4631	Afval, afvalstukken van ijzer- en staalblik, -platen, vormstaal, afvalijzervijlsel, pletterijafval, geen van alle voor herverwerking	-	-	S	4)
4632	IJzer- en staalschroot, niet voor herverwerking bijv. assen, ijzer- en staalmassa, wielbanden, wielstellen, wielen, spoorstaven, dwarsliggers, staalstukken uit sloopwerkzaamheden, aandrijfassen	-	-	S	4)
465	IJzerslakken en -assen voor de herverwerking				
4650	Hamerslag, walsslakken, walssintels, ijzerslakken, niet nader gespecificeerd	-	-	S	
466	Hoogovenstof				
4660	Vliegstof, hoogovenstof	-	-	S	
467	Geroost ijzerkies				
4670	IJzerpyriet, geroost, pyrietresiduen, ijzerkiesresiduen, ijzerkies, geroost	-	-	S	
Opmerkingen: 4) S: sproeien over opslag op de wal					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
5	IJZER, STAAL EN NON-FERROMETALEN (inclusief halffabrikaten)				
51	GIETIJZER, METAALLEGERINGEN, RUWSTAAL				
512	Gietijzer, spiegelijzer en koolstofrijk ferromangaan				
5121	Roheisen in Masseln, in Formstücken, z.B. Ferrophosphor, Hämatitroheisen, Roheisen, phosphorhaltig, Spiegeleisen	A	A	S	6)
5122	Ferromangaan met een koolstofgehalte van meer dan 2 %, in vormen, in vormstuk	A	-	S	6)
5123	Ijzerpoeder, staalpoeder,	B	-	S	6)
5124	Ijzerspons, staalspons, ijzerslakken (staalstaven, ruwijzerstaven)	A	-	S	6)
513	Ferrolegeringen (uitgezonderd koolstofrijk ferromangaan)				
5131	Ijzerlegeringen, niet nader gespecificeerd	A	A	S	6)
5132	Ferromangaan met een koolstofgehalte tot 2 %, ferromangaanlegeringen, niet nader gespecificeerd	A	A	S	6)
5133	Ferrosilicium (siliconmangaan), ferromangaansilicium	A	A	S	6)
515	Ruwstaal				
5150	Ruwstaal in blokken, in brammen, in vormstukken, in knuppels	A	A	S	6)
52	STAALHALFFABRIKATEN				
522	Staalhalffabrikaten				
5221	Staalhalffabrikaten in blokken, in brammen (staven), in knuppels, in largets	A	A	S	6)
5222	Breedbandstaal in rollen (coils)	A	A	S	6)
5223	Breedbandstaal in rollen (coils), om uit te walsen	A	A	S	6)
523	Andere staalhalffabrikaten				
5230	Blokken staal, rollen, buizen	A	A	S	6)
53	STAAF- EN VORMSTAAL, DRAAD, SPOORWEGBOVENBOUWMATERIAAL				
531	Staaft- en vormstaal				
5311	Staaft- en vormstaal, bijv. H-,I-,T-,U- en andere speciale profielen, rond- en vierkant staal	A	A	S	6)
5312	Damwandstaal	A	A	S	6)
5313	Betonstaal, bijvoorbeeld monierstaal, geribbeld torstaal, torstaal	A	A	S	6)
535	Staaldraad				
5350	Staaldraad uit ijzer of staal	A	A	S	6)
537	Spoorstaven en spoorwegbovenbouw materiaal uit staal				
5370	Spoorwegbovenbouw materiaal uit staal, bijv. spoorstaven, bielsen, stroomspoorstaven uit staal met delen van non-ferrometaal	A	A	S	6)

Opmerkingen: 6) indien met minerale olie besmeurd: S

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
54	STAALPLAAT, BLIK EN BLIKBAND, BANDSTAAL, OOK VOORZIEN VAN OPPERVLAKTELAGEN				
541	Staalplaat en breedplaatstaal				
5411	Breedplaatstaal	A	A		
5412	Platen of rollen (bijv. coils) uit staal bijv. dynamostaal, elektrostaal, elektrostaalband, fijn, extra fijn, middelstaal, dik-, geribbeld-, wafel-, gegolfd- en geperforeerd plaatstaal, -band, traanplaat, pantserplaten	A	A		
544	Bandstaal, ook voorzien van oppervlaktelagen, blikband, blik				
5441	Blikband, blik	A	A		
5442	Bandstaal, staalstrip, ook voorzien van oppervlaktelagen	A	A		
55	BUIZEN E.D. VAN STAAL, RUWE GIETERIJPRODUCTEN EN SMEEDSTUKKEN VAN IJZER EN STAAL				
551	Buizen, buisafsluiting- en verbindingstukken van staal en gietijzer				
5510	Buizen, buisafsluiting- en verbindingstukken, buisslangen van staal, van gietijzer	A	A		
552	Ruwe gietijzerproducten en smeedstukken van staal, van gietijzer				
5520	Vorm-, pers-, smeed-, stansstukken van staal, van gietijzer	A	A		
56	NON-FERROMETALEN EN NON-FERROHALFFABRIKATEN				
561	Koper en koperlegeringen				
5611	Anodekoper, ruwe koper	A	A	S	6)
5612	Koper (elektrolytkoper, raffinage koper), koperlegeringen, bijv. brons, messing	A	A	S	6)
562	Aluminium en aluminiumlegeringen				
5620	Aluminium, aluminiumlegeringen	A	A	S	6)
563	Lood en loodlegeringen				
5630	Lood (elektrolyt-, smelt-, walslood), loodlegeringen, loodstof (gemalen ruw lood)	-	-	S	
564	Zink en zinklegeringen				
5640	Zink (ruw, elektrolyt-, fijn, gegalvaniseerd zink), zinklegeringen	B	B	S	6)
565	Overige non-ferrometalen en legeringen daarvan				
5651	Magnesium, magnesiumlegeringen	A	A	S	6)
5652	Nikkel, nikkellegeringen	B	B	S	6)
5653	Tin, tinlegeringen	B	B	S	6)
5659	Non-ferrometalen, de legeringen daarvan, niet nader gespecificeerd	-	-	S	

Opmerkingen: 6) indien met minerale olie besmeurd: S

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
568	NE-Non-ferro-metaalhalffabrikaten				
5681	Banden, blikken, platen, stroken van non-ferrometalen en van de legeringen daarvan	A	A	S	6)
5682	Draad van non-ferrometalen en van de legeringen daarvan	A	A	S	6)
5683	Folies van non-ferrometalen en van de legeringen daarvan	A	A	S	6)
5684	Profielen en staven van non-ferrometalen en van de legeringen daarvan	A	A	S	6)
5689	Non-ferrometaalhalffabrikaten, niet nader gespecificeerd	A	A	S	6)
Opmerkingen: 6) indien met minerale olie besmeurd; S					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
6 STENEN EN GRONDSOORTEN (inclusief bouwstoffen)					
61 ZAND, GRIND, PUIM, KLEI, SLAKKEN					
611 Industriezand					
6110	Vormzand, gieterijzand, glaszand, kleefzand, kwartzand, kwartsietzand, industriezand, niet nader gespecificeerd	A	-	S	6)
612 Overig natuurlijk zand en grind					
6120	Grind, ook gebroken, zand, overig	A	-		
613 Puimsteen, -zand en -grind					
6131	Puimsteen, puimsteenmeel	A	-		
6132	Puimgrind, -zand	A	-		
614 Leem, klei en kleihoudende aarde					
6141	Bentoniet, gezwollen klei, kleischalie, kaolin, leem, porseleinaarde, klei, vollersaarde, ruw en onverpakt, chamotte (vuurvast materiaal van gebakken leem), -breuk (silicabrokken, -breuk)	A	-		
6142	Bentoniet, gezwollen klei, kleischalie, kaolin, leem, porseleinaarde, klei, vollersaarde, ruw en verpakt, chamotte, chamottepoeder	A	-		
615 Slakken en assen niet voor metaalverwerking					
6151	Vliegias, hoogovenas, houtas, kolen-, cokesas, afvalas, assen uit zinkovens (moffelresten), assen van brandstoffen, niet nader gespecificeerd			S	
6152	Ijzerslakken, hoogovenslakken, kolen-, cokesslakken, converterslakken, martinslakken, afvalslakken, slakken uit lood- en koperovens, slakken, ijzerhoudend, mangaanhoudend, niet nader gespecificeerd, soldeerslakken, Siemens-Martinslakken, Siemens-Martinslakkenmeel, split (fijne steenslag) van hoogovenslakken, slakken van brandstoffen, niet nader gespecificeerd	A	-	S	4)
6153	Hoogovenpuim	A	-		
6154	Slakkenzand	A	-		
62 ZOUT, IJZERKIES, ZWAVEL					
621 Steenzout en ziederijzout					
6210	Natriumchloride (chloornatrium), gladheidsbestrijdingszout, geraffineerd zout, keukenzout, steenzout, zout voor vee, zout, ook gedenateureerd, niet nader gespecificeerd	A	-	S	7)
622 IJzerkies, niet geroost					
6220	IJzerkies, niet geroost	A	-		
623 Zwavel					
6230	Zwavel, ruw	A	-		
Opmerkingen: 4) S: Sproeien over opslag op de wal 6) indien met minerale olie besmeurd: S 7) indien gedenateureerd: S					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
63	OVERIGE STENEN, GRONDSOORTEN EN AANVERWANTE RUWE MATERIALEN				
631	Zwerfsteen, steenslag en andere kleingemaakte stenen				
6311	Veldstenen, zwerfstenen, lavaslakken, steenslag, stenen, steenblokken, ruw, uit steengroeven	A	-		
6312	Mijnsteen, puingesteente, steenafval, -gruis, -meel, -zand, fijne steenslag, tot 32 mm doorsnede, lava steenslag, ruwe perliet	A	-		
6313	Lavagrind	A	-		
632	Marmar, graniet en ander natuurwerksteen, leisteen				
6321	Basaltblokken, -platen, marmarblokken, -platen, fonoliet (klinksteen), leisteenblokken, -platen, quadersteen en overige stenen, ruw bewerkt,	A	-		
6322	Fonolietgruis, - steenslag, gesmolten basalt, -breuk, -stenen, leisteen, gebrand, gemalen, verkleind, tot 32 mm doorsnede	A	-		
633	Gipssteen en kalksteen				
6331	Dolomiet (calcium-magnesiumcarbonaat), duniet, kalkspaat, olivijn	A	-		
6332	Dolomiet (calciummagnesiumcarbonaat), duniet, kalkspaat, olivijn, allen verkleind, gemalen, tot 32 mm doorsnede	A	-		
6333	Gipssteen	A	-		
6334	Gipssteen, verkleind, gemalen, tot 32 mm doorsnede	A	-		
6335	Mestkalk, meststof, kalkhoudend, kalkresiduen, mergel	A	-		
634	Krijt				
6341	Krijt, ruw (calciumcarbonaat, natuurlijk)	A	-		
6342	Krijt, voor het mesten	A	-		
639	Overige ruwe mineralen				
6390	Asbest, ruw (-aarde, -gesteente, -meel, -vezels, -generaat), asbestafval	-	-	S	
6391	Asfalt (asfaltite), asfaltaarde, -stenen, asfaltproducten voor wegenbouw	-	-	S	
6392	Bariet (bariumsulfaat), zwaarspaat, witheriet	A	-		
6393	Veldspaat, fluoriet	A	-		
6394	Bitteraarde, -spaat, kristalspaat, magnesiet, ook gebrand, gesinterd, talkaarde	-	-	S	
6395	Grondsoorten, slib, bijv. afgegraven grond, brak water, puin, tui-naarde, huisvuil, humus, hoogovenpuin, infusorieënaarde, kiezelaarde, molerleklei, vuil, slijk	-	-	S	4)
6396	Bouwpuin, verontreinigde afgegraven grond, huisvuil, hoogovenpuin, afval	-	-	S	
6397	Wassteen	A	-		
6398	Kalizout, niet voor bemesting, bijv. kainiet, carnalliet, kieseriet, sylvinit, montanal	A	-		
6399	Ruwe mineralen, overige, bijv. borax, boraatmineralen, verfaarden, vulzout (natriumsulfaat), mica, kerniet, korund, cryoliet, magnesium, fosfaat, kwarts, kwartsiet, speksteen, steatiet, talksteen, tras, steenbrokken, -breuk	A	-		
64	CEMENT EN KALK				
641	Cement				
6411	Cement	B	-		
6412	Cementklinker	A	-		
642	Kalk				
6420	Kalk, in brokken, ook gebrand, kalkhydraat, gebluste kalk	A	-		

Opmerkingen: 4) S: sproeien over opslag op de wal

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
65 GIPS					
650 Gips					
6501 Gips, gebrand		A	-		
6502 Gips, ruw, voor het mesten		A	-		
6503 Gips uit rookgasontzwavelingsinrichtingen, overig industriegips		A	-		
69 OVERIGE MINERALE BOUWSTOFFEN (uitgezonderd glas)					
691 Bouwstoffen en andere producten uit natuursteen, puim, gips, cement en dergelijke stoffen					
6911 Asbestcementproducten, bijv. bouwstenen en -delen, tegels, vaten, platen		A	-		9)
6912 Beton- en cementproducten, kunststeenproducten bijv. bouwstenen, bouwdelen, trottoirstenen, gereede bouwdelen, tegels, lichte bouwplaten, muurstenen, platen, drempels, stelwanden, werkstukken		A	-		
6913 Puimproducten bijv. bouwstenen, -delen		A	-		
6914 Gipsproducten, bijv. bouwplaten, -stenen, -delen		A	-		
6915 Minerale en plantaardige isoleermiddelen, bijv. bouwdelen uit schuimstoffen, isolatieplaten, vormstukken, stapelweefselvlies, matten en platen van asbest, glaszijde, -watten, -wol, perliet, vermiculiet, warmteverende massa		A	-		9)
6916 Natuursteen (fabriekssteen), bewerkt en producten daarvan, bijv. trottoirstenen, mozaiekstenen, straatplaten, straatsteen, platen, stootstenen, sierstenen, werkstukken van steen		A	-		
6919 Producten uit andere minerale stoffen, asfaltproducten, slakkenwol, houtgranietproducten, -massa		A, B	-		10)
692 Grofkeramische en vuurvaste bouwstoffen					
6921 Dak-en muurbaksteen van gebrande klei, bijv. bakstenen, bouwstenen, dakpannen, holle bouwstenen, klinkerstenen, parementstenen		A	-		
6922 Vuurvaste bouwdelen en stenen, keramische vloer- en wandplaten, bijv. vloer en muurtegels, platen, chamotte capsules, -platen, -stenen, -producten, silicaatstenen, greswaren		A	-		
6923 Vuurvaste mortel en vormzand, bijv. vormstukken, gietzand, giethulpstoffen, mortelmengsels		B	-		
6924 Stukken van vuurvaste keramische producten, chamotteblokken, chamottebreuk		A	-		
6929 Overige bouwkeramiek van gebrande klei, bijv. drainbuizen, kabeldekplaten, vloerplaten, -stenen		A	-		
Opmerkingen: 9) i.p.v. asbest: vezelcement 10) voor houtgranietmassa; B, voor alle overigen: A					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
7 MESTSTOFFEN					
71 NATUURLIJKE MESTSTOFFEN					
711	Natuurlijk natronalpeter				
7110	Natriumnitraat (natronalpeter)	-	A		
712 Ruwe fosfaten					
7121	Aluminiumcalciumfosfaat, calciumfosfaat, -superfosfaat	A	A		
7122	Apatiet, coproliet, fosforiet, ruwe fosfaten, niet nader gespecificeerd	A	A		
713 Ruwe kalizouten en meststoffen van minerale oorsprong, niet nader gespecificeerd					
7131	Ruw kalizout, bijv. kainiet, carnalliet, kieseriet, sylvinit, meststoffen van minerale oorsprong, niet nader gespecificeerd	A	A		
7132	Magnesiumsulfaat	A	-		
719 Natuurlijke niet-minerale meststoffen					
7190	Meststoffen van plantaardige en dierlijke oorsprong, bijv. guano, hoornafval, compost, -aarde, mest, stalmest	-	B		
72 CHEMISCHE MESTSTOFFEN					
721 Andere fosfaatmeststoffen					
7210	Convertorkalk, fosfaatslakken, Thomasmee, -fosfaat, thomastfosfaatmeel, -slakken	-	B	S	11)
722 Andere fosfaatmeststoffen					
7221	Ammoniaksuperfosfaat, boorsuperfosfaat, triplesuperfosfaat, superfosfaat	-	B	S	11)
7222	Dicalciumfosfaat (fosforzure kalk)	A	-		
7223	Diammoniumfosfaat (diammonfosfaat)	-	B	S	11)
7224	Gloeifosfaat, mestfosfaten, fosfaatgloeimeststoffen, fosfaten, chemische, fosfaatmeststoffen, niet nader gespecificeerd	-	B	S	11)
723 Kalimeststoffen					
7231	Kaliumchloride (chloorkalium), kaliumsulfaat (zwavelzure kali)	A	-		
7232	Kaliummagnesiumsulfaat (zwavelzuur kaliummagnesium)	A	-		
724 Stikstofhoudende meststoffen					
7241	Ammoniakgas	-	-	S	
7242	Ammoniumbicarbonaat, ammoniumchloride (salmiak, zoutzure ammoniak), ammoniumnitraat, ammoniumnitraat, ammoniumnitraatoplossing, ureum (urea), kalisalpeter, kaliumnitraat, kalkammonsalpeter, kalstikstof, natronalpeter, stikstofmagnesium, stikstofhoudende meststoffen, niet nader gespecificeerd	-	A		
7243	Ammoniumsulfaat (zwavelzure ammoniak), ammoniumsulfaatloog, ammoniumsulfatsalpeter	-	A		
729 Mengmeststoffen en andere chemisch bereide meststoffen					
7290	Samengestelde minerale meststoffen en wel: NPK-meststoffen, NP-meststoffen, NK-meststoffen, PK-meststoffen, handelsmeststoffen, mengmeststoffen, niet nader gespecificeerd	-	A		
Opmerkingen: 11) Indien vacuümschoon niet mogelijk, dan S					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
8 CHEMISCHE PRODUCTEN					
81	CHEMISCHE GRONDSTOFFEN (uitgezonderd aluminiumoxide en -hydroxide)				
811	Zwavelzuur				
8110	Zwavelzuur (oleum), afvalzwavelzuur	-	-	S	
812	Natriumhydroxide				
8120	Natriumhydroxide, vast, natronhydroxideloog, natronloog, sodaloog	A, B	A, B		8)
813	Natriumcarbonaat				
8130	Natriumcarbonaat (koolzuurhoudend natrium), natron, soda	-	-	S	
814	Calciumcarbide				
8140	Calciumcarbide (Opgelet: bij contact met water gevaar voor explosie!)	-	-	S	
819	Overige chemische grondstoffen (uitgezonderd aluminiumoxide en -hydroxide)				
8190	Calciumfosfaat	A	-	S	
8191	Acrylonitril, adipinezuur, aluin, aluminiumacetaat (azijnzuurhoudende kleiaarde), -fluoride, -formiaat (mierenzuurhoudende kleiaarde), -sulfaat (zwavelzuurhoudende kleiaarde), ammoniakgas, ammonia, ammonsalpeter (ammoniumnitraat, salpeterzuurhoudende ammoniak), ammoniumfosfaat, -oplossing, ethylbenzeen, ethyleenoxide, vloeibaar, bariumcarbonaat, bariumchloride (chloorbarium), bariumnitraat, bariumnitriet, bariumsulfaat, bariumsulfiet, benzeenkoolwaterstofdenivaat, loodgilt, -oxide, -wit (loodcarbonaat), brandewijn, verouderd, calciumformiaat (mierenzure kalk), calciumhypochloride (chloorkalk), calciumnitraat (kalksalpeter), calciumfosfaat, calciumsulfaat (anhydriet, synthetisch), cyanide, caprolactam, siliciumcarbide, chroomaluin, chroomloog, chroomsulfaat, cumeen, dimethylether, methylacetaat, methylether, azijnzuur, -anhydride, chloorazijnzuur, vetalcohol, fluorwaterstof, ethyleenglycol, butyleenglycol, propyleenglycol, glycerine, glycerinologen, glycerinewater, ureum, kunstmatig (carbamide), hexamethyleendiamine, houtazijn, isopropylalcohol, kaliumchloraat, kaliumhypochlorietloog (kalibleekloog), kaliumnitraat, kooldioxide, verdicht, vloeibaar gemaakt, cresol, fenol, magnesiumcarbonaat, meliamine, natriumacetaat (azijnzuurhoudend natrium), natriumchloraat, natriumfluoride, natriumformiaat, natriumnitraat (natronsalpeter), natriumfosfaat, natriumsulfiet (zwavelzuurhoudend natrium), zwavelnatrium, naftaleenanhidride, retortengrafiel, roet, zwavelkoolstof, silicium, siliciumcarbide, spiritus, gedenatureerd, stikstof, verdicht, vloeibaar gemaakt, styreen, trichloorethyleen, wasgrondstoffen, waterstof	-	-	S	
8192	Calciumchloride (chloorcalcium), kalkstikstof, chloor, vloeibaar gemaakt (chloorloog), ijzeroxide, -sulfaat, kaliumhydroxide, kaliiloog, kaliumcarbonaat, -silicaat (waterglas), kaliumsulfaatloog, potas, magnesiumsulfaat, mangaansulfaat, methanol (houtgeest), methylalcohol, natriumbicarbonaat (dubbelkoolzuurhoudend natrium), -bisulfaat (dubbelzwavelzuurhoudend natrium), -nitriet (salpeterzuurhoudend natrium), -nitrietloog, -silicaat (waterglas), natronbleekloog, fosforzuur, salpeterzuur, -afvalzuur, zoutzuur, -afvalzuur, zwavel, gereinigd, zwaveloxide, zwavelige zuren, zinkoxide, -sulfaat	-	-	S	
8193	Kaliumchloride (chloorkalium)	-	-	S	
8199	Overige chemische grondstoffen, bijv. alcohol, puur (spiritus), ammoniumchloride (salmiak), chloorbenzeen, cyaanzout, hardingsmiddel voor ijzer, voor staal, monochloorbenzeen, orthoxyleen, paraxyleen, radioactieve stoffen, titaandioxide (bijv. kunstmatig), niet nader gespecificeerd	-	-	S	
Opmerkingen: 8) vast: B loog: A					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
82	ALUMINIUMOXIDE EN -HYDROXIDE				
820	Aluminiumoxide en -hydroxide				
8201	Aluminiumoxide	B	-		
8202	Aluminiumhydroxide (aluminiumhydraat)	B	-		
83	BENZEEN, TEREN EN DERGELIJKE DERIVATEN				
831	Benzeen				
8310	Benzeen	-	-	S	
839	Pek, teer, teeroliën en dergelijke derivaten				
8391	Nitrobenzeen, benzeenderivaten, niet nader gespecificeerd	-	-	S	
8392	Oliën en andere derivaten van steenkoolteer, bijv. antraceen, -slib, decaline, naftaline, geraffineerd, tetraline, xyleen, solventnafta, toluëen, xylol	-	-	S	
8393	Pek en teerpek uit steenkool- en andere minerale teren bijv. bruinkoolteerpek, houtteerpek, mineraalteerpek, petroleumpek, steenkoolteerpek, teerpek, turfpek, -teerpek	-	-	S	4)
8394	Pek- en teercokes van steenkool en andere minerale teren, bijv. bruinkoolteercokes, steenkoolpekcokes, -teercokes, teercokes	-	-	S	4)
8395	Gasreinigingsstof	-	-	S	
8396	Steenkool-, bruinkool- en turfteer, houtteer, houtteerolie, bijv. impregneerolie, carboleum, kreosootolie, mineraalteer, naftaline, ruw	-	-	S	
8399	Overige derivaten, bijv. resten van zware olie van bruinkool- en steenkoolteer	-	-	S	
84	CELSTOF EN OUD PAPIER				
841	Houtslipsel en celstof				
8410	Houtstof (houtslipsel), houtcellulose, cellulose, -afval	A	-		
842	Oud papier en papierafval				
8420	Oud papier, oud karton	A	-		
89	ANDERE CHEMISCHE PRODUCTEN (inclusief zetmeel)				
891	Kunststoffen				
8910	Kunsthars, kunstharslijm, mengpolimeer van acrylonittraat, van butadiëen, van styreen, polyester, polyvinylacetaat, -chloride, vinylchloride	-	-	S	4)
8911	Kunststofafval, kunststofgrondstoffen, niet nader gespecificeerd	-	-	S	
892	Verf, kleur- en looistoffen				
8921	Kleurstoffen, verven, lakken, bijv. ijzeroxide voor het aanmaken van verven, email, aardkleuren, bereid, lithopone, menie, zinkoxide	-	-	S	
8922	Stopverf, kit	-	-	S	
8923	Looistoffen, geconcentreerd, extracten	-	-	S	

Opmerkingen: 4) S: sproeien over opslag op de wal

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
893	Farmaceutische producten, etherische oliën, reinigings- en lichaamsverzorgingsmiddelen				
8930	Apothekerproducten (geneesmiddelen), cosmetische en farmaceutische producten, reinigingsmiddelen, zeep, wasmiddelen, waspoeder	-	A	S	17)
894	Munitie en springstoffen				
8940	Munitie en springstoffen	-	-	S	
895	Zetmeel en gluten				
8950	Stijfsel, aardappelzetmeel, zetmeel, -producten, dextrine (oplosbaar zetmeel), kleefstoffen (gluten)	-	A		
896	Andere chemische producten				
8961	Afval van kunstdraad, -vezels, -garens, van kunststoffen, ook geschuimd, ook thermoplastisch, niet nader gespecificeerd, afvalmengzuren van zwavel- en salpeterzuur, elektrodenkoolstofafval, -resten, koolstofbasisstof	-	-	S	
8962	Afval en residuen van de chemische industrie, van de glasindustrie, ijzeroxidehoudend, sulfietloog	-	-	S	
8963	Aceton, ethylacetaat, ethyleenchloride, ethylglycol, butanol, butylacetaat, butylglycol, chloorkoolwaterstof, niet nader gespecificeerd, chloorparaffine, chloroform (trichlormethaan), dichlo-rethyleen, EDTA (ethyleendiaminetetra-azijnzuur), ontkalkingsmiddel voor de lederbereiding, ETBE (ethyl-terbutylether), glycolen, niet nader gespecificeerd, grafiet, grafietproducten, hardingsmengsels voor kunststoffen, hexachloorethaan, kabelwas, lijm, oplosmiddel, methylchloride (chloormethyl), methylglycol, methyleenchloride, MTBE (methyl-terbutylether), NTA (nitrilotri-azijnzuur), tetrachloorethyleen, plantbeschermingsmiddelen, niet nader gespecificeerd, propylacetaat, -glycol, surfynol (TMDD = 2,4,7,9-tetramethyldec-5-in-4,7-diol), tallolie, -producten, terpentineolie, tetrachloorbenzeen, tetrachloorkoolstof, trichloorbenzeen, trifenyfosfine, weekmakermengsels voor kunststoffen	-	-	S	
8969	Chlorotheen, creosoot, chemicaliën, chemische producten, niet nader gespecificeerd	-	-	S	

Opmerkingen : 17) indien geneesmiddelen: S

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
9	VOERTUIGEN, MACHINES, ANDERE HALF- EN EINDPRODUCTEN, BIJZONDERE TRANSPORTGOEDEREN				12)
91	VOER- EN VAARTUIGEN				
910	Voer- en vaartuigen				
9101	Wegvoertuigen, ook onderdelen (uitgezonderd voertuigmotoren), bijv. sleepwagens, fietsen, vrachtauto's, tractoren, assen, aslager, astap	-	-		
9102	Luchtvaartuigen, ook onderdelen (uitgezonderd motoren)	-	-		
9103	Railvoertuigen, ook onderdelen (uitgezonderde voertuigmotoren), bijv. locomotieven, wagons, wielbanden, wielschijven	-	-		
9104	Vaartuigen, ook onderdelen (uitgezonderd motoren), bijv. boten, schepen, vlotten, scheepvaarttekens	-	-		
92	LANDBOUWMACHINES				
920	Landbouwmachines en werktuigen				
9200	Landbouwmachines en werktuigen, inclusief accessoires, onderdelen en vervangingsonderdelen	-	-		
93	ELEKTROTECHNISCHE PRODUCTEN, ANDERE MACHINES				
931	Elektrotechnische producten				
9311	Elektrisch fornuis, -oven, televisietoestel, telefoonapparatuur, radioapparatuur, weegapparatuur, wasmachines	-	-		
9312	Elektroden voor elektrische apparaten en ovens, elektrodenkoolstof, elektrodenpennen, isolatoren	-	-		
9313	Accumulatoren, -platen, apparaten, elektrisch, dynamo's, elektromotoren, generatoren, kabels, meetapparaten, transformatoren	-	-		
9314	Elektroafval (elektronicaschroot)	-	-	S	
9319	Andere elektronische producten	-	-		
939	Andere machines, niet nader gespecificeerd (inclusief voertuigmotoren)				
9391	Armaturen, dieselmotoren, kogellagers, rollagers, ottomotoren (benzinemotoren), -onderdelen	-	-		
9392	Graaf- en baggermachines, betonmolens, hefwerktuigen, kranen, pompen, walsen en andere werktuigen en machines voor bouw- en graafwerkzaamheden, onderdelen inbegrepen	-	-		
9393	Bureaumachines	-	-		
9394	Gietvormen uit gietijzer, gietvormen, mantels, van ijzer, voor generatoren, condensatoren, gloeiovens, trommels, trommelbeslag voor draaiovens	-	-		
9399	Overige machines, niet nader gespecificeerd	-	-		
Opmerkingen: 12) bij stukgoed zie inleidende opmerking onder c)					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz behandeling	
94	METAALPRODUCTEN				
941	Systeembouwonderdelen en bouwconstructies van metaal				
9411	Barakken, schuren, tribunes van metaal, venster, -delen, palen, poorten, poortkozijnen, deuren, deurkozijnen, van metaal	-	-		
9412	Constructies, constructieonderdelen, van metaal	-	-		
949	Andere metaalproducten				
9491	Blikproducten, bouten, bussen, trommels, draadkabel, ijzerwaren ook met elektrische inrichting, staalvezels, vaten en flessen van staal voor het vervoer van verdicht of vloeibaar gas, gietijzerwaren, huishoudapparaten van gietijzer, van blikstaal, jerrycan, kuip, schroeven en moeren, lasdraad, werktuigen, staalwaren, niet nader gespecificeerd	-	-		
9492	Ankers voor vaartuigen, bouwstaalmatten, -weefsel, draad, vlechtdraad, draadpennen, ijzerhouder, -vaten, vormstukken uit gietijzer, uit staal, ketels, ketens, nagels, klinknagels, prikkeldraad, staalmatten	-	-		
9493	Betondraadweefsel, (ijzer)draadweefsel met aangebrachte betonstukjes)	-	-		
95	GLAS, GLASPRODUCTEN, KERAMISCHE EN ANDERE MINERALE PRODUCTEN				
951	Glas				
9511	Vensterglas, vlakglas, floatglas, glasbouwstenen, glasdakpannen, glastegels, isoleerglas, gelaagd glas, onbewerkt glas	-	-		
9512	Glas, gemalen, glasafval, -breuk, -scherven	A	-		
952	Glasproducten, keramische en andere minerale half- en eindproducten				
9521	Asbestproducten, bijv. pakkingen, filterplaten, vilt, karton, beschermingsbekleding	-	-		
9522	Glasproducten, bijv. flessen, bollen, servies, gegoten glas, glasstaven	-	-		
9523	Keramische producten, bijv. vormstukken uit klei- of steengoed, klei- en pottenbakkersproducten	-	-		
9529	Andere minerale half- en eindproducten, niet nader gespecificeerd	-	-		
96	LEDER, LEDERWAREN, TEXTIEL, BEKLEDING				
961	Leder, bewerkte huiden, lederwaren				
9610	Pelzen, huiden, leder, bontwerk	-	-		
962	Garens, weefsel en aanverwante artikelen				
9620	Chemiedraden, -garens, draden en garens van plantaardige spinstoffen, van dierenharen, van wol, vilt, -waren, weefsels en stoffen, jute zakken, dekzeilen, touwwerk, tapijten, watten	-	-		
963	Kleding, schoenen, reisartikelen				
9630	Kleding, lederwaren, pelswaren, textiel	-	-		
Opmerkingen:					

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	
97 ANDERE HALF- EN EINDPRODUCTEN					
971 Rubberwaren					
9710	Vloerbedekking, rubberbanden, guttapercha, bewerkt, buizen, schuimrubber	-	-		
972 Papier en karton					
9721	Bitumenvilt, -papier, -karton, dakvilt, viltkarton, teervilt, -papier, teerkarton	-	A		
9722	Karton, behangpapier, perkamentpapier, golfkarton, celstofwatten (papierwatten)	-	A		
9723	Kaftpapier, (in)pakpapier, papier in rollen, krantenpapier	-	A		
973 Papier- en kartonproducten					
9730	Papier- en kartonproducten	-	A		
974 Drukwerk					
9740	Boeken, kranten, drukwerken, niet nader gespecificeerd	-	-		
975 Meubelen en inrichtingsartikelen					
9750	Meubelen, meubelonderdelen en inrichtingsartikelen, niet nader gespecificeerd	-	-		
976 Hout- en kurkwaren					
9760	Barakken, huizen, schuren, tribunes van hout, bouwonderdelen (houtconstructies), vaten, vensters, -delen, lijsten, fineerbladen, hardvezelplaten, huishoudapparaten, houtpleisterblokken, -platen, houtspaan, bijzonder gefabriceerd (bijv. voor korven, doosjes), houtwol, triplex, -platen, dragers van hout, kurkwaren	-	-		
979 Andere eindproducten					
9790	Apparaten, instrumenten, inclusief accessoires en onderdelen voor chemische, medische, natuurkundige doeleinden, borstelwerk, vlecht- en korfproducten, kunststofproducten, muziekinstrumenten, sanitair	-	-		
99 BIJZONDERE TRANSPORTGOEDEREN (inclusief groepage- en stukgoed)					
991 Gebruikte verpakkingen, verpakkingsmiddelen					
9910	Containers, kabelhaspels, leeggoed, pallets, alle gebruikt, lege voertuigen (bijv. trailer, chassis), andere verpakkingsmiddelen, niet nader gespecificeerd	-	-		
992 Werktuigen van bouwondernemingen, circusartikelen, e.d.					
9920	Bouw- en etalagegereedschappen, gebruikt	-	-		
999 Groepage- en stukgoed, transportgoederen die gezien hun aard niet onder een van de groepen zijn te brengen					
9991	Wapens, inclusief accessoires en onderdelen	-	-		
9999	Goederen, niet nader gespecificeerd	-	-		
Opmerkingen:					

Aanhangsel IV

behorende bij de Uitvoeringsregeling

Model
(Versie 2010)

Losverklaring

Ladingontvanger/overslaginstallatie

(Naam/Onderneming, Adres) _____

1. Wij hebben van het schip _____ (Naam) _____ (ENI)

Laadruim/ladingtank nr. _____

2. _____ kg _____
(hoeveelheid) l _____ gelost.
(goederensoort en -nummer volgens Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling)

3. Aangemeld op _____ (Datum) _____ (Tijdstip)

4. Begin van het lossen _____ (Datum) _____ (Tijdstip)

5. Einde van het lossen _____ (Datum) _____ (Tijdstip)

De laadruimen/ladingtanks nr. _____ zijn

6.a niet ontdaan van restlading; schipper verklaart eenheidstransporten uit te voeren ;

6.b niet ontdaan van vloeibare restlading, overeenkomstig de overgangsbepalingen zoals voorzien in artikel 6.02, (paragraaf 1. b) van Deel B van bijlage 2;

7. ontdaan van restlading.

De laadruimen/ladingtanks nr. _____ zijn

8. bezemschoon/nagelensd opgeleverd (standaard A volgens Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling);

9. vacuümschoon opgeleverd (standaard B volgens Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling);

10. wasschoon opgeleverd;

11. Waswater _____ m³ en/of Slops _____ l zijn overgenomen;

12. ontdaan van overslagrestanten.

Het waswater/ballastwater/regenwater van de aangegeven laadruimen/ladingtanks

13. kan in het water worden geloosd op voorwaarde dat aan de bepalingen van Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling wordt voldaan;

14. is overgenomen;

15. moet bij de ontvangstinrichting _____ naam/onderneming) afgegeven worden, die door ons daartoe is aangewezen;

16. moet volgens de vervoersovereenkomst worden afgegeven.

17. _____ (Plaats) _____ (Datum)

(Stempel/Naam in Blokletters en ondertekening)

Bevestiging door de schipper

18. De vermeldingen onder de nummers 1 tot en met 16 worden bevestigd.
19. De ladingtanks zijn nagelensd (standaard A volgens Aanhangsel III van de Uitvoeringsregeling) en de restlading is opgeslagen in de
- a) Resttank _____ l
 - b) IBC _____ l
 - c) mobiele Tank _____ l

20. Opmerkingen: _____

21. _____
(Datum) (naam schipper in blokletters en ondertekening)

Ontvangstinrichting

(Naam/Firma, Adres) _____

Bevestiging van afgifte

(slechts noodzakelijk indien nr. 15 of 16 werden aangekruist)

22. De afgifte van ladingrestanten van de goederensoort en goederennummer zoals bedoeld onder nummer 2 wordt bevestigd:
- a) Waswater: _____ m³ code : _____ *)
 - b) Ballastwater: _____ m³ code : _____ *)
 - c) Regenwater: _____ m³ code : _____ *)
 - d) Slops: _____ kg oder _____ l.
 - e) Restlading volgens nummer 19

23. Opmerkingen: _____

24. Als bewijs voor de afgifte is een aparte verklaring aan de schipper uitgereikt.

25. _____
(Plaats) (Datum) (stempel/naam in blokletters en ondertekening)

Aankruisen wat van toepassing is.

*) Afvalstoffenclassificatie overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1013/2006

Aanhangsel V

behorende bij de Uitvoeringsregeling

(Versie 2010)

Grens- en controlewaarden voor zuiveringsinstallaties aan boord van passagiersschepen

1. Boordzuiveringsinstallaties moeten bij de typekeuring aan de volgende grenswaarden voldoen:

Tabel 1: Grenswaarden bij de afvoer van boordzuiveringsinstallatie (testinstallatie) waar tijdens de typekeuring aan moet worden voldaan

Parameter	Zuurstofconcentratie		Bemonstering
	Fase I	Fase II vanaf 1.1.2011	
Biochemische zuurstofbehoefde (BZB ₅)	25 mg/l	20 mg/l	24u-mengmonster, gehomogeniseerd
ISO 5815-1 en 5815-2 (2003) ¹⁾	40 mg/l	25 mg/l	Steekproef, gehomogeniseerd
Chemische zuurstofbehoefte (CZB) ²⁾	125 mg/l	100 mg/l	24u-mengmonster, gehomogeniseerd
ISO 6060 (1989) ¹⁾	180 mg/l	125 mg/l	Steekproef, gehomogeniseerd
Totaal organisch gebonden koolstof (TOC)	-	35 mg/l	24u-mengmonster, gehomogeniseerd
EN 1484 (1997) ¹⁾	-	45 mg/l	Steekproef, gehomogeniseerd

¹⁾ De Verdragsluitende Staten kunnen gelijkwaardige procedés voorzien.

²⁾ In plaats van de chemische zuurstofbehoefte (CZB) kan voor de typekeuring ook van het totaal organisch gebonden koolstof (TOC) worden uitgegaan.

2. Bij gebruik moet aan de volgende controlewaarden worden voldaan:

Tabel 2: Grenswaarden bij de afvoer van de boordzuiveringsinstallatie tijdens gebruik aan boord van passagiersschepen

Parameter	Zuurstofconcentratie		Bemonstering
	Fase I	Fase II vanaf 1.1.2011	
Biochemische zuurstofbehoefte (BZB ₅) ISO 5815-1 en 5815-2 (2003) ¹⁾	40 mg/l	25 mg/l	Steekproef, gehomogeniseerd
Chemische zuurstofbehoefte (CZB) ²⁾ ISO 6060 (1989) ¹⁾	180 mg/l	125 mg/l	Steekproef, gehomogeniseerd
	-	150 mg/l	Steekproef
Totaal organisch gebonden koolstof (TOC) EN 1484 (1997) ¹⁾	-	45 mg/l	Steekproef, gehomogeniseerd

¹⁾ De Verdragsluitende Staten kunnen gelijkwaardige procedés voorzien.

²⁾ In plaats van de chemische zuurstofbehoefte (CZB) kan voor de typekeuring ook van het totaal organisch gebonden koolstof (TOC) worden uitgegaan.

De steekproef moet aan de desbetreffende waarde voldoen. De bevoegde instanties moeten met onregelmatige tussenpozen steekproeven nemen.

3. Procedés die gebruikmaken van chloorhoudende stoffen zijn niet toegestaan.

Het is evenmin toegelaten, het huishoudelijk afvalwater te verdunnen om de specifieke belasting te verminderen en daardoor lozing mogelijk te maken.

